Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 106 (1988)

Heft: 105

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, I'ostfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21 Preise: Kalenderjahr Fr. 71.-, halbj. Fr. 42.-, Ausland Fr. 95.- jährlich Inserate: Publicitas, 3001 Bern Ø 031 651111, pro mm 68 Rp. Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne Ø 031 61 22 21 Prix: Année civile fr. 71.—, un semestre fr. 42.—, étranger fr. 95.— par an Annonces: Publicitas, 3001 Berne Ø 031 651 111, le mm 68 cts Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 105 - 1867

Bern, Samstag, 7. Mai 1988 Berne, samedi, 7 mai 1988

106. Jahrgang 106e année

(2211)

No 105 - 7. 5. 1988

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce Marchi di fabbrica e di commercio 359816-359852

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni Bauausschreibung.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträ-ge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträ-ge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Die Konkurse und Nachlassverträ- Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtsertigter Unterlassung erlischt zum das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegen-schaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer soni invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonai sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquè eur e bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre forcier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres ga rantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: Comrent AG, mit Sitz in 8032 Zürich 7, Merkur-

Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1988.

Die Art der Durchführung und die Eingabefrist werden später

8030 Zürich, 4. Mai 1988 Konkursamt Hottingen-Zürich: H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Truttmann Rainer, geb. 27. Juni 1960, von Zürich und Küssnacht am Rigi, Grafiker, wohnhaft Ludretikonerstrasse 19, 8800 Thalwil.

Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1988. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. Mai 1988.

8800 Thalwil, 3. Mai 1988

Vorläufige Konkursanzeige

Konkursamt Thalwil: W. Kuhn, Notar

Vorläufige Konkursanzeige

Über die MHC AG (Marc Hasler Collection), Handel mit Waren aller Ober die Wirt A (Wart risser Collection), rainder in it water aber Art, Herstellung von Textilwaren, Verbreitung von Informationen aller Art, insbesondere in den Gebieten Modeberatung und Kollektionskreationen, bisher in Zürich, jetzt Voltastrasse 30, 6005 Luzern, ist am 27. April 1988 durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, 4. Mai 1988

Konkursamt Luzern-Stadt

(2212)

Gemeinschuldner: Scaturro Antonio, geboren 24. Februar 1933, italienischer Staatsangehöriger, Gipser, Obergütschstrasse 29, 6003 Luzern.

Konkurseröffnung: 28. April 1988 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: bis 27. Mai 1988.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt Luzern-Stadt

(2163)Kt. Schwyz

Gemeinschuldnerin: Pela AG, Werkzeugfabrik, mit Sitz in 8854 Siebnen-Galgenen, Zürcherstrasse 35.

Konkurseröffnung: 24. Februar 1988 (eine vorläufige Konkursanzeige erfolgte schon anfangs März 1988).

Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Frist zur Forderungseingabe: 3. Juni 1988.

Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich begläubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen sind auszursechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.

Ebenso werden die Schuldner und Pfandgläubiger der Gemeinschuldnerin aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafandrohung für den Unterlassungsfall.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, allfallige zur Konkursmasse gehörende bewegliche Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist schriftlich beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt.

Die Gläubiger sowie weitere Kaufinteressenten können innert der gleichen Frist schriftlich Kaufsofferten einreichen.

8853 Lachen, 3. Mai 1988

Konkursamt March

Kt. Zug Gemeinschuldnerin: Hamami's GmbH, Im Rank 149, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1988. Summarisches Verfahren gemäss Art. 21 SchKG.

Eingabefrist: 30. Mai 1988.

6300 Zug, 3. Mai 1988

Konkursamt Zug

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Farinoli Giancarlo, geb. 1950, von Horgen, Kaufmann, Trubengasse 3; 8820 Wädenswil.

Faillie: FCH Financière Cinématographique Holding S.A., prise de participations à toutes sociétés commerciales et financières, Grand-

Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1988. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Mai 1988.

8820 Wädenswil, 2. Mai 1988

Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter

(2162) Ct. de Fribourg

(2165)

participations à toutes sociétés commerciales et financières, Grand-Places 1, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 février 1988.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 30 mai 1988.

1700 Fribourg, 3 mai 1988

Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

(2170)

1868 - No 105 Ct. de Fribourg Failli: Liaci Sergio, né le 23 septembre 1952, de nationalité italienne, Blés d'Or 280, 1781 Courgevaux, exploitant un commerce sous la dénomination «Toscacuisines», Schützenmatt 36, à Morat. Le failli est propriétaire des immeubles art. 913 du cadastre de la commune de Courgevaux, copropriété pour ½
- art. 960 du cadastre de la commune de Corminbœuf. Date de l'ouverture de la faillite: 24 février 1988. Délai pour les productions et servitudes: 16 mai 1988. Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Meuwly 1700 Fribourg, 7 mai 1988 Kt. Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Fischer Stefan, geb. 23. Juni 1956, von Winterthur, St. Johanns-Ring 114, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Stefan Fischer Transporte», Feldbergstrasse 48, Basel. Datum der Konkurseröffnung: 14. März 1988.

Summarisches Konkursverfahren. Eingabefrist: bis 27. Mai 1988.

4001 Basel, 7. Mai 1988 Konkursamt Basel-Stadt

(2167)Kt. St. Gallen Gemeinschuldnerin: Baupart AG, Kirchstrasse 11, 8887 Mels. Konkurseröffnung: 18. März 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen: bis 30. Mai 1988 (Wert 18. März 1988).

9475 Sevelen, 3. Mai 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen Ct. de Vaud Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. Graubünden

Gemeinschuldner: Wey Hans, 1950, Deutsche Strasse 35, 7000 Chur. Datum der Konkurseröffnung: 25. April 1988.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 25. Mai 1988.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– innert 10 Tagen einsendet.

7000 Chur, 4. Mai 1988

Konkursamt Chur: U. Ardüser

(2137)Kt. Aargau Gemeinschuldnerin: Tykal Irena, 1956, von Mägenwil AG, Serviceangestellte, Grosse Kirchgasse 17, 5507 Mellingen.

Faillite sommarie art. 231 LP.

Datum der Konkurseröffnung: 14. April 1988 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 27. Mai 1988.

5400 Baden, 7. Mai 1988

Kt. Aargau

Kt. Aargau

(2136) Ct. de Vaud

Gemeinschuldner: Kündig Peter, 1951, von Fischenthal ZH, Hilfs-arbeiter, Landstrasse 29, 5415 Obersiggenthal/Rieden. Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1988 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 27. Mai 1988.

5400 Baden, 7. Mai 1988

(2196) Ct. de Vaud

Gemeinschuldner: Spörli Charles, geb. 1963, kaufmännischer Angestellter, von Neuhausen am Rheinfall, in Schinznach Dorf, Rebberg-

Datum der Konkurseröffnung: 11. April 1988 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 27. Mai 1988 (Wert 11. April 1988).

5200 Brugg, 4, Mai 1988

(2166) Kt. Aargau

Gemeinschuldner: van Leuven Hendrik Maria, 1942, holländischer Staatsangehöriger, Elektro-Monteur, Dammweg 52, Aarau; Inhaber der Einzelfirma Henk van Leuven an derselben Adresse, Import und Handel mit Kehrichtverdichtern sowie Handel mit technischen Gerä-

Der Konkursit ist Eigentümer des folgenden Grundstücks:

Grundbuch Aarau Nr. 2631, Kat.-Plan 22, Parzelle 2809, 6,17 a Haus-platz und Garten. Hinter dem Damm. oberer Schachen: Wohnhaus Platz und Garten, Hinter dem Damm, oberer Schachen; Wohnhaus Nr. 2895, Autogarage und Lager Nr. 2746, Gartenhaus Nr. 2028 (Zweifamilienhaus).

Datum der Konkurseröffnung: 25. April 1988.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30, Mai 1988.

Die vom Gemeinschuldner unter Nr. 102 165 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5036 Oberentfelden, 7, Mai 1988

5036 Oberentfelden

Konkursamt Aarau.

(2139) Ct. de Vaud

Faillie: Shahnazarian Omélia née Arakel, fille de Béoghos, épouse de Setrale, née le ler octobre 1927, originaire de Ghazvin (Iran), commerçante, act. ménagère, domiciliée avenue de Lonay 21, 1110 Morges (ex-exploitante d'une poissonnerie à la rue Marterey 9, à Lausanne).

Date du prononcé: 22 février 1988. Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 27 mai 1988.

1110 Morges, 7 mai 1988

Office des faillites: R. Chappuis, préposé

(2140)

Faillie: Pianos Fazioli S.A., commerce et location d'instruments de musique, notamment de pianos de concert; organisation de concerts et promotion artistique, siège avenue de la Gare 34, 1022 Chavannes-près-Renens (anc. Stöckli frères S.A.).

Date du prononcé: 14 avril 1988. Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 27 mai 1988.

Communication: «Impôt sur le chiffre d'affaires» toutes les déclara-tions de grossiste émises par la société faillie sous le no 801 561 sont révoquées par la présente publication.

1110 Morges, 7 mai 1988

Office des faillites R. Chappuis, préposé

Faillie: Stöckli musique et pianos S.A., commerce, location, répara-tion, accordage et fabrication d'instruments de musique, siège avenue de la Gare 34, 1022 Chavannes-près-Renens.

Date du prononcé: 14 avril 1988.

Délai pour les productions: 27 mai 1988.

Communication: «Impôt sur le chiffre d'affaires» toutes les déclara-tions de grossiste émises par la société faillie sous le no 801 556 sont révoquées par la présente publication.

Konkursamt Baden 1110 Morges, 7 mai 1988 Office des faillites: R. Chappuis, préposé

(2142)

Failli: Braun Théodore, chemin du Vernay 22, 1196 Gland. Propriétaire d'immeubles sis commune de Gland, parcelle 1100 du registre foncier de Nyon.

Délai pour l'indication des servitudes: 20 mai 1988.

Konkursamt Baden 1260 Nyon, 7 mai 1988 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Failli: Mouron Jean-Daniel, né le 15 décembre 1956, de Chardonne, entreprise de transports de choses, la Côte de Bédze 8, 1803 Chardonne ou c/o Société des Entrepôts Vevey S.A., avenue Reller 1, à Vevey. Date du prononcé: 22 février 1988.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 27 mai 1988.

Konkursamt Brugg 1800 Vevey, 2 mai 1988

Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, substitut

(2138) Kt. Wallis

Gemeinschuldner: Ambord Hermann, Garage Rima, 3941 Agarn.

Datum der Konkurseröffnung: 12. April 1988.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 17. Mai 1988, um 14 Uhr, im Restaurant Wasserfall, 3946 Turtmann.

Eingabefrist: bis 7. Juni 1988.

Die unter Nr. 845 336 abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

3946 Turtmann, 3. Mai 1988

Konkursamt des Bezirkes Leuk: L. Jäger

Kt. Wallis (2169)

Gemeinschuldner: Hetzel Gilbert, 3952 Susten. Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1988. Summarisches Verfahren Art 231 SchKG

Eingabefrist: bis 27. Mai 1988.

3946 Turtmann, 3. Mai 1988

Konkursamt des Bezirkes Leuk: L. Jäger

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

(2171)Kt. Zürich

Über die MPP Produkte AG, vormals Medimpex AG, Mutschellenstrasse 81, 8038 Zürich, heute Hof Himmelrich 5, c/o UIC Treuhandgesellschaft AG, 6340 Baar, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. April 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. April 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Mai 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Die unter Grossisten-Nr. 935 761 ausgestellten Erklärungen werden

Konkursamt Enge-Zürich

Kt. Zürich (2172)

Über Herrn Barbey Charles, geb. 31. Oktober 1944, von Chardonne, Physiker, Hegibachstrasse 68, bei Banderet, 8032 Zürich 7, Inhaber der Einzelfirma «Aero-Soft, Barbey», ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 21. April 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 29. April 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. Mai 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Kosten ver-pflichtet und hieran vorläufig einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8030 Zürich, 3. Mai 1988

Konkursamt Hottingen-Zürich

3: (2144)

Kt. Zürich

Über Lux Günter, geb. 21. September 1940, deutscher Staatsangehöriger, Kürschnermeister, wohnhaft Langrütistgrasse 5, 8925 Ebertswil, im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als Gesellschafter «Lux & Züfler, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Hausen am Albis, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern am 22. April 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfähren aber mit Verfügung dieses Richters am 29. April 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Mai 1988 an gerechnet die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Barvorschuss von Fr. 1500.– leistet, gilt das Verfahren als

8910 Affoltern am Albis, 2. Mai 1988

Konkursamt Affoltern am Albis

Kt. Aargau

Datum der Konkurseröffnung: 12. April 1988 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 27. Mai 1988 (Wert 12. April 1988).

5200 Brugg, 7. Mai 1988

Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

(2195) Ct. de Vaud

Gemeinschuldner: Bieber Fritz, geb. 1950, Handelsreisender, von Stüsslingen SO, in Zurzach, Salzstrasse 8.

Datum der Konkurseröffnung: 12. April 1988 (Insolvenzerklärung).

Faillie: I. I. Imgrüt Instruments SA. Commercialisation d'instruments scientifiques et médicaux, de tous accessoires et réactifs chimiques nécessaires aux analyses, rue de la Madeleine 37, 1800 Vevey.

Date du prononcé: 13 avril 1988. Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 27 mai 1988.

Office des faillites de Vevey: 1800 Vevey, 3 mai 1988 B. Stutzmann, préposé

(2168) Kt. Zürich

Über die Dasi Dachabdichtungen GmbH, mit Sitz in Wädenswil, Einsiedlerstrasse 31, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 14. April 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. April 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Mai 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 800.—leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8820 Wädenswil, 2. Mai 1988

Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter

(2201)

(2203)

Kt. Zürich

(2145) Kt. Thurgau Über AMZ Alfred Maier AG, Talackerstrasse 17, 8152 Opfikon-Glattbrugg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksge-richtes Bülach vom 24. März 1988 der Konkurs-eröffnet, das Verfah-ren aber mit Verfügung dieses Richters am 21. April 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

(2176) Kt. St. Gallen

Neuauflage von Kollokationsplan zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung 2. Klasse

Gemeinschuldner: Schneider Peter, wohnhaft Tablatstrasse 12A, 9016 St. Gallen, Inhaber der Einzelfirma Schneider, Schreinerei, 9016 St. Gallen, Inhaber der E Rehetobelstrasse 37a, St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 18. Mai 1988.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 18. Mai 1988.

9000 St. Gallen, 3. Mai 1988

Kollokationsplan und Inventar

9000 St. Gallen, 4. Mai 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

Konkursamt des Kantons St. Gallen:

Aktiven wieder eingesteilt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. Mai 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8304 Wallisellen, 6. Mai 1988

Konkursamt Wallisellen Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen

(2174)

Gemeinschuldner: Sphinx Travel, Ronald Näger, Bollwerk 41, 3011 Bern, und Seftigenstrasse 344/6, Wabern.

Datum der Eröffnung: 14. April 1988.

Depositionsfrist: 17. Mai 1988.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Taged für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.— leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehal-

3000 Bern, 7. Mai 1988

Konkursamt Bern

Kt. Bern

Schuldner: Tschiemer Willy, geb. 4. Juni 1947, von Matten bei Interlaken, Fernsehtechniker, Inhaber der Firma Radio TV Tschiemer, Gummweg 1, 3612 Steffisburg.

Datum der Eröffnung: 27. April 1988.

Datum der Einstellungsverfügung: 2. Mai 1988.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger bis und mit 17. Mai 1988 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Er 300. leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

3601 Thun, 3. Mai 1988

Konkursamt Thun:

Kt. Luzern

(2213)

Gemeinschuldnerin: Sega Self-Garage & Autoshop AG, Reusszopfweg 20, 6015 Reussbühl.

Konkurseröffnung: 2. März 1988 zufolge ordentlicher Konkursbe- 3800 Interlaken, 28. April 1988

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 3. Mai 1988.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Mai 1988 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern, 4. Mai 1988

Konkursamt Luzern-Land

Gemeinschuldnerin: Hobag Hochbau AG, Hofstrasse 1a, 6300 Zug. Konkurseröffnung: 29. März 1988. Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG:

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Mai 1988 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren Fr. 2500.— (Nac als geschlossen.

6300 Zug, 3. Mai 1988

Konkursamt Zug

. (2198) Kt. Zug

Kt. Zug

Das Kantonsgerichtspräsidium Zug hat mit Verfügung vom 25. April 1988 die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass des am 11. März 1988 verstorbenen Buchmann Isidor, geb. 19. Januar 1906, von Hochdorf LU, wohnhaft gewesen in 6300 Zug, Hertizentrum 7, angeordnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 3. Mai 1988 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Mai 1988 die Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.— (Nachbezugsrecht vorbehalten) lei-stet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 3. Mai 1988

Konkursamt Zug

Kt. St. Gallen

Gemeinschuldner: Castriciano Sostine, geb. 29. April 1952, Vertreter, wohnhaft Quaistrasse 6, 9323 Steinach, Inhaber der Einzelfirmen Imeg Castriciano Sostine, Sonnenhügelstrasse 51, Arbon, und Musikimport Dozy, Sostine Castriciano, St. Gallerstrasse 65, Arbon.

Konkurseröffnung: 22. Februar 1988.

Einstellungsverfügung: 27. April 1988.

Einsprachefrist: bis 18. Mai 1988.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Mai 1988 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).

Die vom Schuldner unter Nr. 593 713 ausgestellten Grossistenerklä-rungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen. 9000 St. Gallen, 28. April 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen:

Über die Firma Wartank AG, Grondweg 10, 8266 Steckborn, ist am 11. April 1988 durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Steckborn der Konkurs eröfinet, das Verfahren jedoch mangels (pfandfreier) Aktiven durch Entscheid des Bezirksgerichtes Steckborn vom 28. April 1988 eingestellt worden.

26. April 1986 eingestein worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.– leistet (Nachschusspflicht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Begründung des geforderten relativ hohen Kostenvorschusses: Einziges Aktivum der Wartank AG ist das Rheintankschiff «Steckborn», das zurzeit in Lobith (NL) liegt. Eine allfällige Zwangsverwertung könnte nur in Basel durchgeführt werden.

8266 Steckborn, 3. Mai 1988

Für das Konkursamt Steckborn: Betreibungsamt Steckborn

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

richt angefochten wird.

Der ursprüngliche oder abgeänder-te. Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursge-richt neseeban wirdet. prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Gemeinschuldner: Wellauer Max, 1958, von Affeltrangen, Schalttafelbau, Seeli, 3858 Hofstetten. Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 17. Mai 1988.

Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.

Konkursamt Interlaken: Zumbrunn

CL ne váud

(2214)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Schmid Urs, geboren am 28. Dezember 1952, von Schübelbach SZ, Sanitārinstallateur, Arsenalstrasse 44, Kriens, liegen der Kollokationsplan und das Inwentar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert zehn Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern, 4. Mai 1988

Kollokationsplan und Inventar

Konkursamt Luzern-Land

Kt. St. Gallen

(2147)Im summarischen Verfahren der Frenguellotti-Scherer Margrit, 1946, von Untersiggenthal AG, Datatypistin, Trottenstrasse 6, 5415 Nussbaumen AG, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Gemeinschuldnerin: Firma ODO Druck AG, Dietrichsträsschen 14, 9424 Rheineck.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich den Inventars sind bis längstens 19. Mai 1988, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden ein-zureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenom-

(2146) 5400 Baden, 7. Mai 1988

Konkursamt Baden

Kt. Aargau

Im summarischen Konkursverfahren des Stump Adolf, geb. 1948, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in 5452 Oberrohrdorf, Bächliweg 12, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsichtnahme

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirks-gericht Baden und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichts-präsidium Baden bis längstens 19. Mai 1988 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 7, Mai 1988

Konkursamt Baden

Kt. Aargau

(2179)

Im summarischen Erbschaftsliquidationsverfahren des Meier-Wüthrich Roland, geb. 1956, gewesener Bankangestellter, von Dinitkon AG, in 5610 Wohlen wohnhaft gewesen, gestorben am 10. März 1987, liegen das Inventar und Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 19. Mai 1988 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerharen um Abtrettung won (2200)Im Konkurs über Vogt Hans, geb. 3. Oktober 1951, von Freienwil AG, Goldschmied, Schöngrund 16, 6343 Rotkreuz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einschtz auf

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamts-blatt vom 7. Mai 1988 durch Klageschrift im Doppel beim Kantons-gerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen. 5400 Baden, 7. Mai 1988

Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

(2178)

(2178)
Im summarischen Konkursverfahren des Missy Pascal, geb. 1959, Chauffeur, französischer Staatsangehöriger, in 5610 Wohlen, Ringstrasse 7, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirks-gericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 19. Mai 1988 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Konkursamt Bremgarten

6300 Zug, 3. Mai 1988

richten.

Auflage von Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentums-ansprachen sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu

Gemeinschuldnerin: Firma Näf & Zäch AG, Tiefenackerstrasse, 9450 Altstätten

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 18. Mai 1988.

9000 St. Gallen, 3. Mai 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen: 5400 Baden, 7. Mai 1988 Eisenhut

Konkursamt Zug

(2151)

Kt. Aargau

Im summarischen Konkursverfahren des Müller Hans-Peter, geb. 1952, Maurer, von Emmen LU, in 5610 Wohlen, untere Farnbühlstrasse 44, nun in: 6370 Stans, Veronika-Gut-Weg 10, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirks-gericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 19. Mai 1988 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 7. Mai 1988

Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

(2204)

Im summarischen Konkursverfahren des Favre Igor, geb. 1958, Lagerchef, von Provence VD, in Möhlin, Eschmattstrasse 18, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. Mai 1988 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 7. Mai 1988

Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

Kt. Aargau

(2205)

Im summarischen Konkursverfahren des Steiner Freddy, geb. 1949, Drucker, von Zürich, in Boswil, Südstrasse 18, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. Mai 1988 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert derselben Frist sind schriftliche Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse nach Art- 260 SchKG beim Konkursamt Muri in Brugg einzureichen.

5200 Brugg, 7. Mai 1988

Konkursamt Muri in Brugg

(2206)Kt. Aargau

Im summarischen Konkursverfahren über Suvat Ismail, Autoservice-mann, im Aarburg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirks-gericht Zofingen, 4800 Zofingen, und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Zofingen, bis längstens 19. Mai 1988 anhän-gig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Zofingen zu stellen.

5036 Oberentfelden, 3. Mai 1988 Konkursamt des Bezirks Zofingen

Ct. Ticino

(2181) 6000 Luzern, 4. Mai 1988

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 9 maggio 1988 la graduatoria nel fallimento della Pecos SA., Gorduno.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere intro-dotte davanti l'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, 3 maggio 1988

Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: W. Paioni, uff.

Ct. Ticino

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 9 maggio 1988 la graduatoria nel fallimento della **Pian del Sole SA.**, Bellinzona.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere intro-dotte davanti l'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, 3 maggio 1988

Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: W. Paioni, uff.

(2180) Ct. de Vaud

Modification de l'état de collocation

Faillie: Ciné Construction S.A., rue du Pré-du-Marché 23, à Lausanne. Troisième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission d'une créance dont la collocation était précédemment suspendue.

Délai pour intenter action en opposition: 17 mai 1988, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 2 mai 1988

Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Neuchâtel (2149)

Etat de collocation, objets de stricte nécessité et revendications Failli: Reymond Blaise, 1945, architecte, rue de Bourgogne 8, 4600 Olten, 28. April 1988 2525 Le Landeron

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée (comprenant l'état des charges des parts de propriété par étages) est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 32 et 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des office de faillite).

2001 Neuchâtel, 7 mai 1988

Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

Kt. Zürich (2183)

Das Konkursverfahren über Fueter Eduard, geb. 1947, von Wädenswil und Bern, Kaufmann, Alte Landstrasse 95, 8804 Au-Wädenswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 28. April 1988 als geschlossen erklärt worden.

8820 Wädenswil, 2. Mai 1988

Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter ' 9000 St. Gallen, 28. April 1988

Kt. Zürich (2150)

Das Konkursverfahren über die AK Trade- und Verwaltungs AG (früher Tradeimport AG), mit Sitz in Wallisellen, Bahnhofstrasse 18, 8304 Wallisellen, ist dürch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 27. April 1988 als geschlossen erklärt

8304 Wallisellen, 29. April 1988

Konkursamt Wallisellen

Das Konkursverfahren über Castelli Cornelia, geboren 14. September 1949, von Luzern, Pilatusstrasse 46, Luzern, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Cornelia Castelli, Boutique, Krongasse 14, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt am 2. Mai 1988 als geschlossen erklärt

6000 Luzern, 4. Mai 1988

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Aargau

Das Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Mühlebach Raimund, geboren S. Januar 1926, gestorben 4. Februar 1988, von Malters, Bauarbeiter, wohnhaft gewesen Zürichstrasse 69, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichspräsidenten III von Luzern. Stadt vom 4. Mai 1988 als geschlossen erklärt worden.

Konkursamt Luzern-Stadt

(2217)

Das Konkursverfahren über **Zbinden Sonja**, geboren 9. Oktober 1946, von Wahlern BE, Sekretärin, Langensandstrasse 89, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt am 4. Mai 1988 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 4. Mai 1988

6000 Luzern, 4. Mai 1988

Kt. Luzern

Konkursamt Luzern-Land

(2148) Kt. Luzerr

Das Konkursverfahren über die Licon Lift und Electronic AG, Angelrain 4, 6043 Adligenswil, ist durch Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land vom 25. April 1988 als geschlossen erklärt

6003 Luzern, 7. Mai 1988

a. a. Konkursverwaltun mann & Co., Sachwalter

Kt. Solothurn

(2152)

Das Konkursverfahren über Style Jeunesse Bossert Otto und Partners, Aarburgerstrasse 83, 4618 Boningen, ist durch Verfügung des Konkursrichter von Olten-Gösgen vom 30. März 1988 als geschlossen erklärt worden.

Konkursamt Olten-Gösgen

Kt. Appenzell A.Rh.

Das Konkursverfahren über die Firma Fekam AG, Bulachen, 9426 Lutzenberg, Geschäftslokal in 9008 St. Gallen, Rorschacherstrasse 152, wurde vom Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh.,II. + IV. Abt., per 29. April 1988 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 2. Mai 1988

Konkursamt Appenzell A.Rh. Bezirk Vorderland: H. Frauenknecht

(2184)Kt. Appenzell A.Rh.

Das Konkursverfahren über Langenegger-Schraner Markus, Inhaber der Einzelfirma M. Langenegger Energiespartechnik, Sägholzstrasse 169, 9038 Rehetobel, heute wohnhaft in 9100 Herisau, Bachstrasse 15, wurde vom Kantonssgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., II. + IV. Abt., per 29. April 1988 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden 2 Mai 1988

Konkursamt Appenzell A.Rh. Bezirk Vorderland: H. Frauenknecht

Kt. St. Gallen

(2207)

Gemeinschuldnerin: Firma J. Baumann Textil AG, Moosstrasse 52, 9014 St. Gallen.

Schlussverfügung vom 27. April 1988.

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

(2155)

Das Konkursverfahren über Weber Walter, 1955, von Bäretswil ZH, Servicemechaniker, Bahnhofstrasse 100, 8957 Spreitenbach, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 21. April 1988 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 7, Mai 1988

Konkursamt Baden

Das Konkursverfahren über **Markulin** Ljerka, jugoslawische Staats-angehörige, Büroangestellte, Bahnhofstrasse 61, 8957 Spreitenbach, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 28. April 1988 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 7. Mai 1988

Konkursamt Baden

Das Konkursverfahren über Stritt Beat, 1957, von Tafers FR, Koch, Baltenschwilerstrasse 7, 8962 Bergdietikon, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 28. April 1988 als geschlossen erklärt

5400 Baden, 7. Mai 1988

Konkursamt Baden

Kt. Aargau

Die konkursamtliche Nachlassliquidation über die Verlassenschaft des Hosang Otto, geb. 1929, von Almens GR, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 24. September 1986, ist durch Erkenntiis des Bezirksgerichts Aarau vom 27. April 1988 als geschlossen erklärt wor-

5036 Oberentfelden, 7. Mai 1988

Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

(2218) Ct. de Neuchâtel

(2186)

(2156)

Das Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft Faillie: Combat S. à r. l., société à responsabilité limitée avec siège des Arnet Adolf Mathias, geboren 21. November 1910, gestorben 20. August 1987, von Littau und Root, Privat, wohnhaft gewesen Staffelnhofstrasse 20, 6015 Reussbühl, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 3. Mai 1988 als geschlossen erklärt worden.

2017 Boudry, 7 mai 1988

Office des faillites Le préposé: E. Naine

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite (LP 257-259)

Ct. de Berne

Vente d'un immeuble

(unique séance d'enchères)

Vendredi 17 juin 1988, à 15 h., au Restaurant du Cheval Blanc à Son-vilier, il sera offert en vente aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite des époux Biller Ernst et Magda-lena, à savoir:

Commune de Sonvilier

Feuillet	Situation et nature	Cor	tenance	Valeur off.
no ·		a	m ²	Fr.
727	«Rue Fritz-Marchand» habitation-auberge no 18, assise, aisance	11	52	547 400

assise, aisance Estimation de l'expert: fr. 840 000 .-.

Conditions:

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des faillites de Courtelary du 3 juin 1988 au 13 juin 1988.

L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou doniciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondé-

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mercredi 15 juin 1988. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 2 mai 1988

Office des faillites de Courtelary Le préposé: Rémy Langel

Ct. de Fribourg

Date et lieu de l'enchère: mercredi 15 juin 1988, à 10 h. 30, dans une salle du bâtiment scolaire, à Prez-vers-Siviriez.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 27 mai 1988.

Immeubles: commune de Prez-vers-Siviriez.

274 Sur la Ville, no 130, habitation et place de 1091 m².

CH. Prise d'eau pour le no 16;
CH. Prise d'eau pour le no 16;
CH. Passage pour câbles électriques en faveur des EEF, le 21 novembre 1983;
CH. Prise d'eau, réservoir et conduite en faveur de l'art. 68, le 26 septembre 1985;
CH. Passage de canalisations et conduite d'eau en faveur de la commune de Prez-vers-Siviriez, le 26 septembre 1985.

Taxe cadastrale: Fonds fr. 324 000.-Bâtiment fr. 325 091.fr. 590 000.-

Une visite de l'immeuble aura lieu le lundi 30 mai 1988, de 16 h. 30 à 17 h. 30. Rendez-vous à 16 h. 15, devant le bâtiment scolaire, à Prezvers-Siviriez

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, 3 mai 1988

Office cantonal des faillites Le préposé: D. Schouwey

(2187)

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

l creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denun-ziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresi, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF) entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gra-

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grund-stückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

lst ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Immobili da realizzare: nel comune di Gerra (Gambarogno), zona

89/1000 comproprietà del fondo foglio 784, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 di: tre locali, cucina + servizi e balconi al primo piano, come al piano di ripartizione. Stima peritale: fr. 287 000.–

94/1000 comproprietà del fondo foglio 784, con

(21882) Ct. Ticino

Vente d'immeubles - unique enchère

Faillie: Elk Haus AG, à Siegershausen (com. rog. de l'OP d'Alters-

Cadastre Nom local, nature, contenance

diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 di: tre locali, cucina + servizi e balconi al terzo piano, come al piano di ripartizione.
Stima peritale: fr. 304 000.—

Avviso d'incanto unico

Ubicazione: Cinitero

Foglio PPP 2357 -

Foglio PPP 2361 -

Debitrice: Jonic S.A., Lugano.

Foglio PPP 2363 – 94/1000 comproprietà del fondo foglio 784, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 di: tre locali, cucina + servizi e balconi al terzo piano, come al piano di ripartizione.

Stima peritale: fr. 304 000.– Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 182 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 1º giugno 1988. Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 9 giugno 1988.

Data e luogo dell'incanto: 24 giugno 1988, alle ore 15, nella sala comunale di Gerra (Gambarogno).

Eigentümer: Walter Alfons, Hodlergasse 26/6, D-7141 Schwieber-

Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubigers durch-

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis zum 30. Mai 1988. Für die Hypothekarforderungen ist der Betrag und die Zinsen bis zum Steigerungstag zu berechnen und ein-

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 6. Juni bis 16. Juni 1988, jeweils vormittags, beim Betrei-bungsamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, 3904 Naters, zur Ein-

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 10 000.- in bar anzu-

Betreibungsamt des Bezirkes Brig Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

6601 Locarno, 22 aprile 1988

Liegenschaftssteigerung

Schatzungswert: Fr. 260 000 .-

aufmerksam gemacht.

3904 Naters, 28. April 1988

geführt.

Ufficio esecuzione di Locarno Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Kt. Appenzell A.Rh.

Konkursamtliche Grundstücksteigerung Gemeinschuldnerin: IW-Immobilien AG, Sonnmatt 192, 9553 Bett-

Steigerungstag: Mittwoch, 15. Juni 1988, 14 Uhr.

Estimation de l'office:

Steigerungslokal: Hotel Harmonie, Dorf 10, Schwellbrunn.

Auflage Steigerungsbedingungen: 10. bis 20. Mai 1988. Steigerungsobjekte:

Grundbuch Schwellbrunn AR: Grundstücke Nrn. 5202, 5208, 5210, 5229, 5211, 5212, 5214, 5215, 5217, 5218, 5220, 5221, 5222, 5223, 5224, 5225, 5226, 5227 und 5228, alle Tüfi, Schwellbrunn, Stockwerkeigen-

Konkursamtliche Schätzung des Gesamtpfandes: Fr. 2 720 000.-.

Bemerkungen:

Die Versteigerung erfolgt rechtshilfeweise im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen, vertreten durch das Betreibungsamt
Fischingen, in 3363 Bichelsee.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor Erteilung des Zuschlages auf
Abrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 100 000.

zu leisten. Bei den Steigerungsobjekten handelt es sich teils um erstellte und teils um noch nicht erstellte Eigentumswohnungen. Die Steigerungsobjekte werden nur gesamthaft ausgerufen. Die Steigerungsobjekte können nach telefonischer Vereinbarung besichtigt werden (Tel. 071 58 16 25). Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. aufmerksam gemacht.

9107 Urnäsch, 3. Mai 1988 Konkursamt Appenzeller-Hinterland: H. Müller

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale

vanti l'intero fondo.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch

Ct. de Neuchâtel

(2208)

Il pretore: Avv. Paolo Ermotti

(2189)

Débitrice: E. Matthey-Tissot & Co. S.A., maison d'Horlogerie constituée en société anonyme ayant son siège aux Ponts-de-Martel NE, représentée par Me Jacques Meyland, avocat à Neuchâtel. (20601) Es. 75 711 PI.

Nachlassverträge – Concordats

Moratoria del concordato e invito ai creditori

l creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire

dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 19 aprile 1988, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla signora Galli Ernestina, Lugano.

Quale commissario del concordato è stato nominato il Dott. Fulvio Passardi, c/o Fideconto SA, via Balestra 27, Lugano.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria

Concordati

(LEF 295, 296, 300)

(LP 295, 296, 300)

d'insinuare i loro crediti

Date de l'octroi du sursis concordataire: ordonnance de la Cour civile du Tribunal cantonal de Neuchâtel du 27 avril 1988.

Durée: jusqu'au 28 août 1988.

6900 Lugano, 3 maggio 1988

Commissaire au sursis: Me Emer Bourquin, avocat et notaire, rue des Terreaux 9, à Neuchâtel.

Délai de productions: jusque et y compris le mardi 31 mai 1988, les créances étant calculées valeur 27 avril 1988.

Foglio PPP 2355 – 89/1000 comproprietà del fondo foglio 784, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 di: tre locali, cucina + servizi e balconi al primo piano, come al piano di ripartizione.

Stima peritale: fr. 287 000.– Gages ou privilèges sont à mentionner spécialement.

Les éventuelles revendications de réserve de propriété concernant l'inventaire sont à adresser dans le même délai au commissaire. Les créances non produites seront exlues des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).

Assemblée des créanciers: mardi 9 août 1988, à 14 h., à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, salle de la Charte, 1er étage.

Les pièces pourront être consultées chez le commissaire au sursis dès le mardi 2 août 1988.

2000 Neuchâtel, 5 mai 1988

Le commissaire au sursis: Me Emer Bourquin, avoacat

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

(21582) Kt. Glarus

(2209)

Die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages des Holzbau Cadonai, Ennetlinth, 8756 Mitlödi, findet Donnerstag, den 26. Mai 1988, 8 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Glarus im Gerichtshaus in Glarus statt. Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig versteigert am Donnerstag, dem 23. Juni 1988, im Saal des Restaurants Mühle in 3901 Ried-Brig nachgenannte Liegenschaft zum Höchstangebote: Liegenschaft in Ried-Brig, Art. 3675, Fol. 59, Bleike, 656 m², Wiese 598 m², Chalet 58 m².

Die Gläubiger des Nachlass-Schuldners sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen und Einwendungen gegen den Nachlassvertrag geltend zu machen.

8750 Glarus, 3. Mai 1988

Namens des Zivilgerichtes des Kantons Glarus Der Präsident: lic. iur. H. Ryhner

Kt. St. Gallen

(2190)

Am Mittwoch, 25. Mai 1988, 10 Uhr, finden vor Bezirksgericht Wil SG (Wil, Gerichtshaus, Hofplatz) die Hauptverhandlungen in Sachen System Winner AG, Weiherstrasse 3, Wil und Winner-Stender Eduard, Inhaber der Einzelfirm «Texcoaiting Winner Engineering TWE», Weiherstrasse 3, Wil, betreffend Genehmigung der Nachlassverträge

Die Gläubiger der Nachlasspetenten können ihre Einwendungen gegen die Nachlassverträge in der Verhandlung anbringen.

9500 Wil, 3. Mai 1988

Die Bezirksgerichtskanzlei

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Fribourg

Débitrice: Bussard Anne-Françoise, secrétaire, 1754 Noréaz

Par ordonnance du 17 février 1988, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a homologué le concordat intervenu entre la débitrice et ses créanciers sur la base d'un dividende de 20%.

1700 Fribourg, 7 mai 1988

Président du Tribunal civil de la Sarine, Fribourg

Ct. du Valais

Le Tribunal cantonal informe les intéressés que par jugement du 29 avril 1988, il a prononcé ce qui suit à la suite du recours déposé par Hans-Willy Schmid contre la décision du juge-instructeur pour le district de Monthey du 2 novembre 1987 portant homologation du concordat ordinaire et préventif de faillite présenté par la société Téléchampoussin SA, de siège social à Val-d'Illiez:

- 1. Le recours est rejeté; en conséquence il est statué:
- Le recours est rejeté; en conséquence il est statué:

 a. Le concordat est homologué sur la base d'un dividende de 20%.

 b. Le capital social de la société Téléchampoussin SA est réduit de fr. 2 000 000.— à fr. 20 000.— et la valeur nominale de chaque action réduite à fr. 5.—

 c. Il est imparti aux créanciers dont les créances sont contestées selon la liste dressée dans les considérants et à disposition des intéressées auprès du greffe du Tribunal cantonal un délai péremptoire d'un mois pour intenter action.
- a. Il n'est perçu aucun émolument pour les procédures et décisions de première instance et de recours;
 b. Chaque partie, ainsi que les commissaires, gardent à leur charge leurs frais d'intervention en procédure de recours.

3. Toutes autres ou plus amples conclusions sont rejetées. Notifié aux intéressés par la présente insertion.

1950 Sion, 29 avril 1988

Le président: V. Gillioz

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Bern

Kollokationsplan, Inventar und Abtretung von Ansprüchen an die

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Heloisa AG, Fabrikstrasse 11, 2543 Lengnau, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim untenstehenden Liquidator zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des obigen Kollokationsplanes sowie Beschwerden bezüglich des Inventars sind innert der Einsprachefrist beim Richteramt Büren an der Aare anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 19. Mai 1988.

Gleichzeitig werden den Gläubigern im Sinne von Art. 316 lit 1 SchKG gewisse bestritten und schwer einbringliche Ansprüche, die zum Massavermögen gehören, zur Abtretung und zur eigenen Geltendmachung angeboten. Jeder Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin kann bis zum 19. Mai 1988 die Abtretung der vorerwähnten Ansprüche verlangen.

2502 Biel, 7. Mai 1988

Der Liquidator: J. Hirsbrunner c/o Verex-Treuhand AG Dufourstrasse 51, 2502 Biel

Procedura di concordato per banche e casse di risparmio

Ct. Ticino

Deposito dello stato di riparto

L'amministrazione del fallimento della Inter Change Bank S.A., Chiasso, comunica che viene depositato dal 9 maggio 1988 al 18 maggio 1988, presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio, lo stato definitivo di riparto. Lo stesso prevede il pagamento di un ultimo dividendo pari al 0,9% dei crediti ammessi. Non verrano pagati dividendi inferiori a fr. 50.—.

In conformità all'art. 263 LEF a ciascun creditore avente diritto al dividendo è stato inviato un estratto riguardante il suo riparto.

6601 Locarno, 7 maggio 1988

Per la commissione del fallimento della Inter Change Bank S.A. Il presidente: Dott. Enzo Tognola

Handelsregister Registre du commerce (2191) Registro di commercio

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung be-

Eidg. Amt für das Handelsregister

Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables.

Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre».

Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquitter de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

Avviso

Da qualche tempo certe ditte d'edizione private fanno offerte per iscrizioni in un cosidetto registro di commercio e d'industria a prezzi raguardevoli.

Queste offerte d'iscrizioni private di solito sono mandate dopo pubblicazione del testo d'iscrizione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio come «estratto dal registro».

Vi rendiamo attenti al fatto che tale offerte non hanno niente da fare col registro di commercio ufficiale e che non c'è nessuna obbligazione di pagare tale «spese d'iscrizione».

Ufficio federale del registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

29. April 1988. Schweizerische Rettungsflugwacht Rega, in Zürich 8 (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1987, S. 598). Die Unterschrift von Hans-Peter Kurt ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Beat Lichtensteiger, von Schlieren, in Birmensdorf ZH, und Walter Stünzi, von und in Horgen.

29. April 1988
Stiftung Spielzeug Museum Franz Carl Weber, in Zürich 7 (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1986, S. 1714). Die Unterschrift von Margaritha E. Weber-Beck ist erloschen.

April 1988

29. April 1988 BVG Personalvorsorgestiftung der Sparkasse Wädenswil-Richters Knonaueramt, in Wädenswil (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1985, S. 818). Die Unterschrift von Gertrud Buob ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Wyler, von und in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates.

29. April 1960 Hans Wegmann-Stiftung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1978, S. 3022). Die Unterschrift von Max Zollinger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Keller, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

29. April 1988
Unabhängige Gemeinschaftsstiftung Zürich UGZ, bisher in Zürich I (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1987, S. 1979). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 3. 1988 geändert. Neuer Sitz: R ü s c h likon. Adresse: Loostrasse 5, c/o Walser Consulting AG. Der Stiftungsrat besteht nun aus 8 oder mehr Mitgliedern.

29. April 1988
Schweizer Jugend forscht, in W i n t e r t h u r IV (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1985, S. 3174). Unterschrift von Bruno Röthlin erloschen. Neu fuhrt Kollektivunterschrift zu zweien: Men Wieland, von Scuol, in Tschlin, Geschäftsführer.

29. April 1988
Angestellten- & Arbeiter-Fürsorge-Stiftung Heinr. Hatt-Haller, in Zürich 1 (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1987, S. 4545). Die Unterschriften von Fridolin W. Jenny und Alois Oliva sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Christian Bubb, von Winterthur, in Jona, und Max Steiner, von Dättlikon, in Dübendorf, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt in der Weise, dass Rolf Hatt-Bucher, Präsident, oder Christian Bubb oder Max Schweizer, je mit Max Steiner, oder Romano Cotti oder Arthur Rothenbühler, Mitglieder des Stiftungsrates, zeichnen.

29. April 1988

29. April 1988 Zentrale Vorsorgestiftung der AG Heinr. Hatt-Haller, in Zürich 1 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1984, S. 4581) Personalstiftung Heinr. Hatt-Haller, in Zürich 1 (SHAB Nr. 241 vom 17. 10. 1987, S. 4065)

Die Unterschrift von Dr. Franz Hidber ist erloschen. Neu führt Kol-lektivunterschrift zu zweien: Simon Krättli, von Untervaz, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates.

29. April 1988

29. April 1988
Personalfürsorgestiftung Coop Winterthur, in Winterthur II (SHAB Nr. 199 vom 29. 8. 1987, S. 3465). Die Unterschrift von Fritz Wäffler ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Henry Müller, von und in Winterthur, Präsident, und Hanna Rolli, von Hittnau, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

29. April 1988

29. April 1988
Personalfürsorgestifung der Zürcher Sprachheilschule Unter-Aegeri, in Zu r. i. o. 7 (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1987, S. 1427). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 29. 12. 1987 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Austrungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Stiftung Zürcher Sprachheilschule Unter-Aegeri» sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen wirtschaftliche Folgen von Alter, Tod und Invalidität; die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 6 Mitgliedern und führt Kollektivunterschrift je zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Pia Peter, von Willisau-Land, in Zug; Monica Fähndrich, von Steinhausen, in Baar, und Josef Odermatt, von Dallenwil, in Unterägeri, Mitglieder des Stiftungsrates.

April 1988

29. April 1980 Personalfursorgestiftung der Druckerei Winterthur AG, in Winter-thur II (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1983, S. 2304) Fürsorgefonds der Druckerei Winterthur AG, in Winterthur II (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1983, S. 2305)

Die Unterschriften von Dr. Robert Geilinger und Martin Stahel sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Schmutz, von Eptingen, in Worb, Präsident des Stiftungsrates, und Brino Baer, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

29. April 1986
Personalvorsorgestiftung der Walter Looser AG, in Zürich 5
(SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1985, S. 1242). Die Unterschrift von
Dr. med. Dagmar Looser-Müller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Stämpfli, von Kirchlindach, in
Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates.

29. April 1988
Patronale Fürsorgestiftung der Firma Fritz Häusermann Automobile AG, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1986, S. 2725). Die Unterschrift von Friedrich Arnold Häusermann ist erloschen. Fritz Häusermann, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates.

29. April 1988 Fürsorgestiftung der Theo Noerdlinger Ing. AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1971, S. 1313). Die Unterschrift von Otto Münist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Jürgen Supper, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

29. April 1988
Personalvorsorgestiftung der NAW Nutzfahrzeuggesellschaft Arbon & Wetzikon AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1986, S. 2725). Die Unterschriften von Norbert Lang und Peter Sauter sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Josef Willimann, von Triengen, in Zumikon, und Gerald Strahlhofer, von und in Arbon, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt durch Alfred Schmucki, Präsident des Stiftungsrates, oder Robert Stahl oder Josef Willimann je mit Ulrich Ostrowski oder Werner Rieder oder Gerald Strahlhofer, alle Mitglieder des Stiftungsrates, kollektiv zu zweien.

Fondation Interfood, bisher in L a u s a n n e (SHAB vom 26. 9. 1981, S. 3051). Stiftungsurkunde, ursprünglich vom 2. 12. 1944, datiert, letztmals am 10. 8. 1981 geändert, am 29. 11. 1985 vom Departement de l'intérieur et de la santé publique des Kantons Waadt als damaliger Aufsichtsbehörde erneut geändert. Neuer Name: Fondation Jacobs Suchard. Neuer Site: Z ü ri c h; Adresse: Klausstrasse 4, Zdrich 8, c/o Jacobs Suchard AG. Neuumschreibung des Zwecks: Ausrichtung von Renten, Zusatzrenten oder Schenkungen in irgendeiner Form zugunsten des Personals der Jacobs Suchard AG, ihrer Tochtergesellschaften oder ihr angeschlossener Gesellschaften. Einziges Organ der Stiftungs stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Unterschriften von René Béglé, Paul Roulet und Pierre C. Voegeli erloschen. Für die Stiftung zeichnen neu: Rochus Huber, von Wohlenschwil, in Maur, Präsident Walter Kruijswijk, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, und Dr. Hans Jürg Jakob, von Langnau im Emmental, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, alle 3 mit Kollektivunterschrift zu zweien. lation Interfood, bisher in L a u s a n n e (SHAB vom 26, 9, 1981,

29. April 1988
Angestellten-Pensionskasse der Bucher-Guyer AG, in Niederweininge ninge n. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4222). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich am 16. 2. 1988 geändert. Neuunschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik», in Niederweningen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleisungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern. Mitgliedern

29. April 1988
Pius Stiftung für Papsturkunden- und für mittelalterliche Geschichtsforschung, in Z ü r i c h 1 (SHAB Nr. 268 vom 15, 11, 1969, S. 2637).
Unterschrift von Dr. Ulrich Helfenstein erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Katharina Koller-Weiss, von Zürich, in Zollikon, Vorsitzende des Kuratoriums.

29. April 1988 GHBA Stiftung, in Zollikon, Personalvorsorge (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1986, S. 4775), Neue Adresse: Zollikerstrasse 57, c/o G.H. Besselaar Associates AG.

Wohlfahrtsfonds der Firma Tapeten AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1985, S. 919). Die Unterschrift von Dr. Andreas Linn ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Albrecht, von Stadel, in Worlington, Suffolk (GB), Präsident des Stiftungsrates.

29. April 1988

Zentralstelle der Studentenschaft der Universität Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1987, S. 1605). Die Unterschrift von Hansjörg Blöchliger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Stephanie Schwarz, von und in Chur, Vizepräsidentin des Stiftungsrates.

Stiftungsrates.

29. April 1988

Werk-Pensionskasse der Bucher-Guyer AG, in Niederweningen (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4222). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich am 25. 3. 1988 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsestimmungen für die Arbeitnehmer der «Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik», in Niederweningen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern.

29. April 1988

29. April 1988
Pensionskasse der Bank J. Vontobel & Co AG, Zürich, in Zürich, in Linich 1 (SHAB Nr. 38 vom 12. 4. 1986, S. 1371). Die Unterschriften von Rolf Hauser und Dieter Näf sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Ruth Stutz, von Islisberg, in Bara, Mitglied des Stiftungsrates, und Eva Schönauer, von und in Zürich, Verwalterin (dem Stiftungsrat nicht angehörend). Die Vertretung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien, einerseits durch Walter Kleiner, Präsident, oder Hans Ulrich Schwegler oder Hans Tannler oder Markus Läubli je mit Hans Peter Lutz, Vizepräsident, oder Peter Hablützel oder Ruth Stutz, alle Mitglieder des Stiftungsrates, oder anderseits durch Eva Schönauer, Verwalterin, je mit Walter Kleiner oder Hans Peter Lutz (beide vorgenannt).

29. April 1988

Vorsorgestiftung der Bank J. Vontobel & Co AG, Zürich (BVG-Norm-kasse), in Zürich 1 (SHAB Nr. 39 vom 16.2. 1985, S. 621). Die Unterschriften von Rolf Hauser und Dieter Näf sind erloschen. Neu Unterschriften von Rolf Hauser und Dieter Nåf sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Ruth Stutz, von Islisberg, in Baar, Mitglied des Stiftungsrates. Die Vertretung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Walter Kleiner, Präsident des Stiftungsrates, oder Hans Ulrich Schwegler, Mitglied des Stiftungsrates, ofer Hans Tanner, Mitglied des Stiftungsrates, oder Hans Tanner, Mitglied des Stiftungsrates, oder Peter Hablützel, Mitglied des Stiftungsrates, oder Ruth Stutz (vorgenannt). Die drei Erstgenannten einerseits und die drei Letztgenannten anderseits zeichnen somit nicht unter sich. Ferner führt neu Kollektivunterschrift: Eva Schönauer, von und in Zürich, Verwalterin (dem Stiftungsrat nicht angehörend); sie zeichnet ausschliesslich mit je Walter Kleiner oder Hans Peter Lutz (vorrenannt). (vorgenannt).

29. April 1988

29. April 1988
Personalfürsorgestiftung der Genossenschafts-Apotheke Winterthur, in Wi n t er t h ur I (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1981, S. 3910). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 8. 4. 1988 geändert. Neuumschreibung des Zweckes: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Genossenschafts-Apotheke Winterthur», in Winterthur, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterbliebenen in Notlagen wie bei Unfall, Krankheit, Invalidität und Arbeitslosigkeit. Kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämen auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. 29. April 1988

Haas-Bernheimer-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1985, S. 2610). Die Unterschriften von Dr. Franz Wieler und Jakob Berlowitz sind erloschen.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarbero

25. April 1988

Personalfürsorgestiftung der Metallgiesserei und Armaturenfabrik, in Lyss (SHAB Nr. 162 vom 14.7. 1984, S. 2538). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht (ABVS) vom 22. März 1988 wurde die Stiftungsurkunde vom 23. Januar 1973 aufgehoen und durch die total revidierte Urkunde vom 23. Januar 1973 aufgehoen und durch die total revidierte Urkunde vom 22. März 1988 ersetzt. Der Name lautet neu: BVG-Stiftung der Metallgiesserei + Armaturenfabrik Lyss und der Aluminium Lyss. Der erweiterte Zweck lautet neu: die Stiftung bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirmen Metallgiesserei und Armaturenfabrik Lyss und Aluminium Lyss (nachstehend Firmen genannt) und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie kann über die BVG-Mindestleistungen hinausgehen. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten, wobei sie selbst Versicherungsnehmerin und Begünstigte ist. Der Stiftungsrat besteht aus Mitgliedern, die je zur Hälfte aus dem Kreis der Arbeitnehmer und Arbeitigeber gewählt werden. Die Arbeitnehmer wählen ihre Vertreter unmittelbar oder durch Delegierte. Neu wurden als Mitglieder in den Stiftungsrat gewählt. Kurt Neumann, deutscher Staatsangehöriger, in Lyss, Erich Mollet, von und in Rüti bei Büren, und Erich Porta, von Flumenthal und Pregassona, in Lyss; Erich Mollet, von und in Rüti bei Büren alle Kollektivunterschrift zu zweien (alle Arbeitnehmervertreter). Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. tionspflichtig.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

27. April 1988
Stiftung Bezirksspital Wattenwil, in Watten wil (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1977, S. 4097). Johannes Kobel und Franz Hadorn, beide Mitglieder, sowie Samuel Schenk, Sekretär, und Kassier, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat ernannt: Judith Wenger, von und in Längenbühl, und Fritz Hadorn, von und in Forst, als Mitglieder, und Elmar Zwahlen, von Guggisberg, in Wattenwil, als Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

25. April 1988

25. April 1988 Schweizerischer Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung, in Bern (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1987, S. 2998). Die Unterschrift von Prof. Alfred Pletscher ist erloschen. Kollektivunter-schrift zu zweien als Pfäsident des Forschungsrates führt neu: Prof. André Aeschlimann, von Langnau im Emmental, in Rochefort.

Bureau de Bienne

25 avril 1988
Fondation A. Charpilloz, à B i e n n e. Sous ce nom il a été constitué selon acte authentique dressé le 6 octobre 1987, une fondation. Elle a pour but de participer à la société en commandite «A. Charpilloz et cle», à Bienne, en qualité de commanditaire, subsidiairement d'allouer aux descendants d'Alecia Charpilloz des constributions à leurs frais d'éducation, d'établissement et d'assistance. Le conseil de fondation se compose de deux à trois membres. Alecia Charpilloz, de St-Maurice, à Bévillard, présidente, François Frôté, de Miécourt, à La Neuveville, et André Terrier, de Montignez, au Mont-sur-Lausanne. La fondation est engagée par la signature collective à deux d'Alecia Charpilloz avec un autre membre du conseil de fondation. Adresse de la fondation: rue Hugi 3, c/o Fiduciaire Probitas SA. la fondation: rue Hugi 3, c/o Fiduciaire Probitas SA.

Riiro Thun

28. April 1988

28. April 1988
Stiftung Uetendorfberg, Schweizerische Wohn- und Arbeitsgemeinschaft für Hörbehinderte, in Uetendorf (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1987, S. 92). Die Unterschriften von Dr. Georg Wyss, Präsident des Stiftungsrates, und von Hermann Heinz Glauser, Sekretär/Kassier, sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizesier, sind erioscien. Zum neuen Frasidenten wurde der bisnenge Viz-präsident Walter Sommer ernannt; er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Mattmiller, von Basel, in Muri bei Bern. Ulrich Haldemann, von Eggiwl, in Uetendorf, führt als Sekretär, ohne jedoch dem Stiftungsrat anzugehören, Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Trachselwald

27. April 1988

Personalvorsorgestiftung der Mopac AG; in Wasen im Emmental, Gemeinde Sum is wald (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1988, S. 89). Anton Winkelmann Präsident, Gertrud Winkelmann, Vizepräsidentin, und Franz Schifferle, Sekretär, führen nunmehr Kollektivunterschrift zu

Luzern - Lucerne - Lucerna

28. April 1988
Wohlfahrtsfonds der Kramit A.G. Luzern, in L u z e r n (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1977, S. 1498). Beat Wenzinger und Hanspeter Burkhard sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Wobmann, von Luzern, in Ebikon. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Beat Wenzinger, 1956, von Schneisingen, in Ebikon.

28. April 1988 Personalfürsorgestiftung der Fa. Niederoest AG., in L u z e r n (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1978, S. 1078). Mit Entscheid vom 23. März 1988 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge des Kantons Luzern, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftung aufgehoben. Nachdem die Liquidation tlurchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

28. April 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma F. Schwegler, Vieh- und Fleischhandels AG Eschenbach, in Eschen bach (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1981, S. 2383). Mit Entscheid vom 24. März 1988 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge des Kantons Luzern, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftung aufgehoben. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

28. April 1988

28. April 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Neue Transvac Maschinen AG, in K ri e n s (SHAB Nr. 163 vom 18.7. 1981, S. 2306). Mit Entscheid vom 23. März 1988 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge des Kantons Luzern, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftung aufgehoben. Nachdem das gesamte Vermögen auf die Gemeinschaftsstiftung BVG der VITA Lebensversicherungs-Gesellschaft, mit Sitz in Zürich, übergegangen ist, wird die Stiftung im Handelsresister geläscht. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasselva

Patronale Wohlfahrtsstiftung Buch- und Offsetdruck Otto Abächerli AG, Sarnen, in Sarnen (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1985, S. 223). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu die Mitglieder Ruth Abächerli, von Giswil, in Sarnen, und Albert Schild, von Brienzwiler,

28. April 1988 Personal-Fürsorgestiftung der Alpnach Norm-Schrankelemente AG, in Alpnach, Personalfürsorgestiftung (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1983, S. 2394). Frédéric Widmer, Protokoll- und Rechnungsführer, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Protokoll- und Rechnungsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alwin Larcher, von Zürich, in Recensider!

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

27. April 1988 Kamillo Eisner-Stiftung, in Hergiswil, philanthropische Ziele usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. l. 1988, S. 286). Die Unterschrift von Prof. Dr. Peter Doralt, Vizepräsident, ist infolge Ausscheidens aus dem Kuratorium erloschen.

Zug - Zoug - Zugo

Personalvorsorgestiftung der Firma Crypto AG, in Stein hausen (SHAB Nr. 151 vom 4.7. 1987, S. 2698). Die Unterschriften von Ruedi Hug und Arthur Schaub, Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Rosa Gygax, von und in Knonau, und Eduard Jans, von und in Steinhausen, Mitglieder des Stiftungsrates.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

29 avril 1988

Fonds général de prévoyance FAS en faveur du personnel des sociétés Fiduciaires Associées S.A. et sociétés affiliées, à F r i b o u r g (FOSC du 26. 1. 1985, no 21, p. 327). Nouvelle adresse, suite à une modification de la numérotation des rues: boulevard de Pérolles 3, c o Société Fiduciaire Ravier S.A.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

27. April 1988

27. April 1930 Personalfursorgestiftung der Rado (marché suisse) S.A., in Gren-chen (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1988, S. 1388). Domizil nun: Damm-strasse 14, bei Büro Dr. Kaiser.

Büro Lebern in Solothurn

April 1988

22. April 1988
Stiftung Alterssiedlung Langendorf, in Langendorf (SHAB Nr. 29 vom 4.2. 1978, S. 363). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Eugen Geiser, Präsident; Dr. Robert Blankart, Aktuar; Hans Morf, Mitglied, in Herwin Sieber, Mitglied; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen Der bisherige Vizepräsident des Stiftungsrates, Rudolf Beck (richtig: Rolf Beck), ist neu Präsident des Stiftungsrates Rudolf Beck (richtig: Rolf Beck), ist neu Präsident des Stiftungsrate wurden gewählt: Adolf Mettauer, von Gipf-Oberfrick, in Langendorf, als Vizepräsident; Ruth Hartmann, von und in Langendorf, als Aktuarin; Walter Locher, von Halse bei Burgdorf, in Langendorf, als Kassier; Fritz Breiter, von und in Langendorf, als Mitglied; Emil Steiner, von Neftenbach, Langendorf, als Mitglied, Emil Steiner, von Neftenbach, Langendorf, als Mitglied, Emil Steiner, von Härkingen, in Langendorf, als Mitglied. Alle diese neuen Stiftungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Olten-Gösgen in Olten

26. April 1988
Wohlfahrtsstiftung des Schweizer Buchzentrums, in Hägendorf (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1982, S. 2806). Änderung der Stiftungsursunde mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 12. 3. 1987. Zweckumschreibung nun: Erstellung, Betrieb, Unterhalt und Förderung von Einrichtungen zum Wohle des Personals der Stifterfurma (inkl. Tochtergesellschaften) und dessen Angehörige.

29. April 1988

29. April 1986 Ergänzungsstiftung der Euböolithwerke AG Olten, in O1t en (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1981, S. 3682). Änderung der Stiftungsurkunde, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, mit Verfü-gung der Aufsichtsbehörde vom 5. 5. 1987. Zweck num: Gewährung von freiwilligen Beiträgen an die im Dienste der Stifterfirma stehenvon freiwingen beträgen an die im Dienste der Stitterithma stenenden, an ehemalige Arbeitnehmer sowie deren Angehörige und Hinterbliebene in den Fällen von Alter, Tod, Invalidität, Unfall, Krankheit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 3 Mitglieder.
Peter von Ins, Präsident des Stiftungsrates, zeichnet nunz uz weien.
Unterschrift zu zweien neu: Fritz Keller, von Oberthal, in Fulenbach,
und Andreas von Ins, von Olten und Oberbipp, in Olten, Mitglieder des Stiftungsrates.

Büro Stadt Solothurn

27. April 1988

Wohlfahrtsstiftung der Firma Louys & Häusler A.G., in Solothurn (SHAB Nr. 122 vom 29.5. 1982, S. 1737). Max Grütter-Louys ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen Kurt Häusler, nun wohnhaft in Solothurn, Vizepfäsident des Stiftungsrates, ist nun dessen Präsident und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt. Lotti Häusler-Rentsch, von Gondiswil, in Solothurn; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Thal-Gäu in Balsthai

28. April 1988

28. April 1988
Personalfürsorgestiftung Adolf Krattiger A.G., Décolletages, Oensingen, in Oensingen,

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. April 1988

25. April 1988 Personalvorsorgestiftung der Samc-Combustibles SA und der angeschlossenen Gesellschaften, in B as e 1 (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1987, S. 2698). Unterschrift Suzanne Egli, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Charlotte Ettlin, von Basel, in Bottmingen, Stiftungsratsmitglied. Robert Meyer, Stiftungsratsmitglied, zeichnet zu zweien; die weitere Einschränkung ist aufgehoben.

20. April 1988 Personalfürsorgestiftung der Esta AG für Lichttechnik und Beleuchtung, in B a s el (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1988, S. 1104). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Süffung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 12. 1987 gelöscht.

26. April 1988

20. Apin 1980 Personaffürsorgestiftung der Firma Orion Diagnostica AG, in B a s e I (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1978, S. 1352). Stiftung mangels Aktiven aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Auf-sichtsbehörde vom 13. 4. 1988 im Handelsregister gelöscht.

27. April 1988 Pflanzlandstiftu

27. April 1988
Pflanzlandstiftung, in Basel (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1984, S. 4626). Unterschrift Friedrich Friedli, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hansjörg Becherer, deutscher Staatsangehöriger, in Fischingen (Baden, D), Wolf Hunziker, von und in Basel, und Dr. Hansjörg Tobler, von und in Riehen, alle Stiftungsrattenischieder.

27. April 1988

21. April 1988
Personalfürsorgestifung der Södra AG, in Basel, Henric-PetriStrasse 19, bei Södra AG (Neueintragung). Stiftungsurkunde:
28. 3. 1988. Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterirrma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen
von Alter, Tod, Invalidität und in besonderen Notlagen. Stiftungsrat:
2 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Ursula Reichlin von Schwar in Resel Stiftungsratspräsidenin und De Beach. lin, von Schwyz, in Basel, Stiftungsratspräsidentin, und Dr. Peter F. Kugler, von Basel und Frasnacht, in Riehen, Stiftungsratsmitglied.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

23. April 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Becker AG, Planungsgesellschaft
WLW, in B i r s f e l d e n (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1979, S. 3247).
Stiftung gelöscht (Art. 88 Abs. 1 ZGB/Art. 104 HRegV), nachdem die
Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und
Militärdirektion die Auflösung von Gesetzes wegen infolge Übertragung des Stiftungsvermögens auf die BVG-Sammelstiftung der Providentia festgestellt hat.

25. April 1988 Personalfürsorgestiftung der Frebal AG, in Pratteln (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1984, S. 3915). Unterschriften Jürg Jeanloz, Stiftungsratspräsident, und Max Doerffel, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschriften zu zweien neu: Armin Stalder, von Lützelflüh, in Bassersdorf, Stiftungsratspräsident, und Alfred Hertner, von Ziefen, in Magden, Stiftungsratsmitglied.

in Maguen, Smitungsratsmitguet.
27. April 1988
Jacques Zeller-Stiftung, in Muttenz (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1985, S. 2799). Unterschrift Erna Zeller, Stiftungsratspräsidentin, erloschen. Fritz Brunner-Brändli zeichnet nun als Stiftungsratspräsident weiterhin zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Benjamin Meyer, von und in Muttenz, Stiftungsratsmitglied. Domizil der Stiftung nun: Baselstrasse 32, bei Fritz Brunner.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

29. April 1988 Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Schwyn, Schlosserei und Schmiede, Beringen SH, in Beringen (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1976, S. 152). Mit Verfügung des Volkswirtschaftsdepartementes des Kantons Schaffhausen vom 19. April 1988 wurde diese Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

29. April 1988
Richard & Emmy Bahr-Stiftung, in S c h a f f h a u s e n (SHAB Nr. 30 vom 7. 2. 1987, S. 499). Die Unterschrift von Dr. Wolfram Krömer ist erloschen. An Dr. Rainer Sprung, österreichischer Staatsangehöriger, in Innsbruck (A), Präsident des Stiftungsrates, wurde Unterschrift zu zweien zusammen mit dem Stiftungsratsmitglied Dr. Kurt Amsler erteilt.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

25. April 1988

25. April 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Brunnschweiler Textil AG, in Waldkirch (SHAB Nr. 57 vom 9.3. 1985, S. 921). Die Unterschrift von Urs Rudolf, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied, Alfred Trümpy, nun in Hauptwil, führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

anstelle der Kollektiv- heu Einzelunterschrift.

26. April 1988

Personalfürsorgestiftung der Firma Reguma A.-G. Widnau, in W i d-n a u (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1987, S. 1608). Die Unterschrift von Dr. Albert Egli, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Herfried Oberwiler, von Hemberg, in Zumikon. Manfred Flubacher, bisher Präsident des Stiftungsrates, ist nun Vizepräsident, er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Personalfursorgestiftung der Ampack A.G., Rorschach, in Rorschach ch (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1986, S. 4688). Neue Geschäftsadresse: bei der Stifterfirma, Seebleichestrasse 50, 9400 Rorschach.

27. April 1988

27. April 1806 Fürsorgestiftung der Coop Ostschweiz, in Gossau (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1987, S. 903). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Max Rentsch, von und in St. Gallen.

29. April 1988

Personalfürsorgestiftung der Firma Signer AG, in Gossau (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1987, S. 1003). Die Unterschrift von Urs Rudolf, stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Stefan Conrad Signer, von Stein AR, in Herisau.

Aargau - Argovie - Argovia

April 1988

Bädersanatorium Freihof, in Baden (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1984, 5. 63). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Argau vom 12. 10. 1987 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Name nun: Rehabilitationsklinik Freihof Baden. Zweck nun: Gemeinnütziger Betrieb der "Rehabilitationsklinik Freihof Baden", einer Klinik für Rückenund Gelenkkrankheiten.

26. April 1988 GGB Gemeinschaftsstiftung der Gewerbebank Baden, in Baden (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1984, S. 3731) GB 3 - Stiftung der Gewerbebank Baden, in Baden (SHAB Nr. 22 vom 8. 2. 1986, S. 497)

Unterschrift Christian Stärkle erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Beat Bütler, von Auw, in Büttikon (Nichtmitglied).

27. April 1988

27. Spin 1906 Personalfürsorgestiftung der Gysi AG, Innenausbau – Möbel – Laden-bau, in A a r a u (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1987, S. 1215). Unterschrift Hans Gysi, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Thomas Gysi, von Aarau und Möriken-Wildegg, in Aarau, Stiftungsratspräsident.

28. April 1988

28. April 1988
Personalvorsorgestiftung der K-Tron Soder AG, in Niederlenz
(SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1985, S. 2416). Hermann Schreier, Stiftungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Unterschnift Raimer
Garske, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschnift zu zweien neu:
Marcel Widmer, von Sarmenstorf, in Reinach AG, Sekretär (Nichmitglied), sowie Otto Rothlin, von Wangen SZ, in Wohlenschwil, Stiftungsratsmitglied (Arbeitnehmervertreter). Die Arbeitnehmervertreterungsratsmitglied (Arbeitnehmervertreter).

28. April 1988

Personalfiirsorgestiftung der RCB Elektroapparate AG, in B e i n w i l a m S e e (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1985, S. 3948). Unterschrift Paul Hunziker, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Begünstigten neu: Hans Christian Kuoni, von Chur und Jennis, in Beinwil am See, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Stifterin).

29. April 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Otto Kern AG, Elektro- und Radio-Installationen, Brugg, in Brugg (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1977, S. 1930). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 25. 1. 1988 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

29. April 1988
Stiftung Lebenshilfe für geistig Behinderte, in Reinach (SHAB
Nr. 117 vom 23.5. 1987, S. 2087). Unterschrift Heinz Held, Stiftungsratspräsident, erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

28. April 1988

Hans Bühler Stiftung, in Arbon (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1987, S. 904). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement hat durch Beschluss vom 8. Januar 1988 der Änderung der Stiftung zugestimmt. Jetziger Zweck: aus dem Zinsertrag des Stiftungsvermögens und eventuell anderen Erträgen wie Schenkungen und Zuwendungen werden an in Not geratene oder bedürftige Personen, die in Arbon wohnhaft sind, gleich welcher Konfession und Nationalität, Unterstützungen ausbezahlt.

28. April 1988

20. April 1908
Anderegg-Stiftung, in Neukirch, Gemeinde E g n a c h (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1986, S. 3376). Peter Stäheli, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Rolf Blust, von Arbon, in Egnach, als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

28. April 1988

28. April 1988
Personalfürsorgestiftung für die Angestellten der Firma Ulrich Müller, Malergeschäft, in Frauenfeld (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1958, S. 1701). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement "hat durch Beschluss vom 14. April 1988 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

26 aprile 1988

26 aprile 1988 Fondo di previdenza per il personale della Geam S.A., in L u g a n o (FUSC dell'11. 6. 1983, n. 133, p. 2024). Carlo Pasquali e Luciano Valoncini, già membri, non fanno più parte del consiglio di fondazione ele loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di fondazione in rappresentanza dei dipendenti, con firma collettiva a due, sono Carlo Castelli ed Antonio Mandrà, entrambi di nazionalità italiana in Mendrisio.

Mendrisio.

28 aprile 1988
Fondo di previdenza per il personale esterno della Ticino Vita, in B r e-ga n z o n a, via Camara 17 (nuova iscrizione). Atto costitutivo: 10. 3. 1988. Scopo: la previdenza professionale del personale esterno della Ticino Vita, come pure delle agenzie indipendenti della stessa, sia dei loro titolari che dei loro dipendenti, nonché dei superstiti degli assicurati, in caso di vecchiaia, d'invalidità e di morte. Organi della fondazione sono: il consiglio di fondazione composto da 4 o più membri di numero pari e l'ufficio di revisione. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Max Strozzi, da Biasca in Lugano, presidente; paniele Zoppi, da Broglio in Agno, vice-presidente; Gianni Bigger, da Vilters in Breganzona, membro; Michel Guelat, da Bure in Bevaix, membro, tutti con firma collettiva a due.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

26 avril 1988

Fondation Chasseron, à L a u s a n n e (FOSC du 6. 10. 1984, p. 3568). La signature d'Albert Lambelet est radiée. La fondation est également engagée par la signature individuelle de Fritz Künzler, de Zurich, à Winterthour, membre du conseil.

20 avril 1700 Fondation LPP de Tesa S.A., à Renens (FOSC du 16. 1. 1988, p. 190). Statuts modifiés le 6 avril 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publica-

Valais - Wallis - Vallese

Rureau de St-Maurice

22 avril 1988

22 avril 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel des sociétés Sanaro S.A. et Charles Wunderli S.A., précédemment à Montreux (FOSC du 8.3.1980, p. 779). Suivant procès-verbal authentique de son conseil de fondation du 5.8.1987, approuvé par l'autorité cantonale vaudoise le 9.11.1987 et par l'autorité cantonale valaisanne de surveillance le 18.4.1988, la fondation a décidé de transfèrer son siège à V ouvry. Les statuts originaires du 19.1.1953 ont été modifiés en conséquence. La fondation a pour but d'aider les bénéficiaires à faire face aux difficultés matérielles et aux conséquences économiques résultant de la maladie, accident, service militaire, chômage, de charges de famille nouvelles ou de perte du chef de famille. Le conseil de fondation se compose d'un à 3 membres. La représentation est actuellement assurée par la signature individuelle de son président Armin Kettner, de RFA, à Paris (F), ou collective à deux des membres Jean-Edouard Blanc, de Travers, à Montreux, et Johann Georg Schmid, de Welhausen, à Thalwil.

22 a W11 1988
Fondation des Oeuvres Sociales de Haefeli et Cie, à La Chauxde-Fondation des Oeuvres Sociales de Haefeli et Cie, à La Chauxde-Fondation de l'act. 88 CCS, le Département de justice de la République et Canton de Neuchâtel a constaté la dissolution de plein droit de la fondation, son but ayant cessé d'être réalisable. La liquidation étant terminée, elle est radiée du registre du commerce.

28 avril 1988 Zo avril 1986

Fondation Rencontre La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fond s (FOSC du 17. 5. 1975, no 113, p. 1359). Par suite de démission, Roger Ramseyer n'est plus vice-président; ses pouvoirs sont éteints. Daniel Vogel, de Kölliken, à La Chaux-de-Fonds, est vice-président avec signature collective à deux.

Bureau du Locle

28 avril 1988

28 avril 1988
Fondation des œuvres sociales de l'association patronale horlogère du district du Locle, au Locle (FOSC du 21.3.1987, no 66, p. 1108). Selon procès-verbal authentique du 20 avril 1988, la fondation a modifié sa dénomination qui devient Fondation des œuvres sociales de l'association patronale du district du Locle. Elle a également modifié son but qui devient d'organiser ou de soutenir finâncièrement un service social chargé de venir en aide plus particulièrement aux employés et ouvriers, aux membres de leurs familles ou à leurs survivants travaillant ou ayant travaillé dans les entreprises qui sont membres de l'association patronale du district du Locle selon les modalités preuves dans l'acte de fondation. Les statuts ont aussi été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Ils portent la date du 20 avril 1988.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

27 avril 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Ueli Schmutz
à Fleurier, avec succursale à Cressier, à Fleurier (FOSC du
20. 11. 1982, no 271, p. 3728). Selon procès-verbal authentique de sou
assemblée du 21 mars 1988, la fondation a décidé de prendre comme
nouveau nom Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la
maison U. Schmutz S.A. et de ses sociétés affiliées. Les statuts ont été
modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication. Jean-Pierre Frascoti, jusqu'ici membre, est nommé vice-président, et Gerald Stauffer, d'Yverdon-les-Bains et Rûti bei Bitren, à La
Conversion, est nommé membre; tous deux avec signature collective à
deux.

Bureau de Neuchâtel

27 avril 1988

27 avril 1988
Fondation Brunette pour la protection de la nature, à N'eu c'h â t el (FOSC du 25. 4. 1987, no 93, p. 1609), Reto-Jürg Rimathé, président, Tonia Bischofsberger, René Pierre Bille, Heribert Rausch, membres, ont démissionné; leur signature est radiée. Jean-Pierre Paschoud, membre inscrit, devient président; David Gillam, de et à La Chaux-de-Fonds, est secrétaire; Raymond Pantet, de Chavornay, à Yverdon-les-Bains; François de Rougemont, de Saint-Aubin-Sauges, à Pully, et Edmund Stoop, de Flums, à Chambreliën, commune de Rochefort, sont membres: tous avec, signature collective à deux. sont membres; tous avec signature collective à deux.

Genève - Genf - Ginevra

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Monopole Pathé Films, Société Anonyme, à G e n è v e (FOSC du 20. 8. 1983, p. 2919). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

22 a/III 1900 Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Alliance universelle des Unions chrétiennes de jeunes gens, à G e n è v e (FOSC du 22. 8. 1987, p. 3384). Les pouvoirs d'Harold Jenner sont radiés. Peter La Rosa, des USA, à Satigny, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

22 avril 1988

22 avril 1988 Fonds de Prévoyance en faveur du Personnel de la Maison Brolliet et Cie, à G e n è v e (FOSC du 25. 8. 1984, p. 3063). Les pouvoirs de Jean Brolliet et Denise Journet sont radiés. Signature collective à deux de Henry Senger, jusqu'ici secrétaire, nommé président, ou Laure de Loës, d'Aigle, à Genève, secrétaire, avec Alain Cornioley ou Gisèle Monnier, de Ferlens, à Genève, tous membres du conseil.

22 avril 1988

Fondation de prévoyance en faveur des employés de la Société Finan-cière Privée, à G e n è v e (FOSC du 23. 2. 1985, p. 721). Maria Belen Luthi, de et à Genève, et Raphaël Hardrick d'Aubonne, à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.

22 avril 1988 Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Radio-Electro SA, à G e n è v e (FOSC du 16. 8. 1975, p. 2254). Nouvelle adresse: boule-vard Carl-Vogt 16, chez Radio-Electro SA.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

25 avril 1986 Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Masset et Steiner S.A., à D e l é m o n t (FOSC du 7. 2. 1987, no 30, p. 500). Dr Richard Dillier, président, et Jacques Petignat, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Conrad Krüsi, de et à Bâle, est nommé président, et Arnaldo Busselli, d'Italie, à Delémont, est nommé membre; ils signent collectivement à deux.

359826. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1987. PET Seminare Ernst E. Lemmer, Bahnhofstrasse 45, 3185 Schmitten FR. – Fabrikation und Handel.

Bucher, Broschüren, Zeitschriften, periodische Publikationen sowie Druck-schriften aller Art; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate). (Int. Kl. 16)

Marken – Marques – Marchi

Ufficio federale della proprietà intellettuale Office fédéral de la propriété intellectuelle **Bundesamt für geistiges Eigentum**

Eintragungen - Enregistrements

359816. Date de dépôt: 23 décembre 1987. Mahara S.A., 28, rue du Marché, **1204 Genève.** – Commerce.

Montres, bracelets de montres, fermoirs de montres, pendulettes, parfums, vétements, maroquinerie à savoir sacs à main, portefeuilles, porte-billets, porte-billets, porte-billets, (CI. int. 3, 14, 18, 25)

359817. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1987. Texspo BBF AG, Alpenstrasse 3, 3073 Gümligen. – Fabrikation und Handel. 359817

Turn- und Sportbekleidung. (Int. Kl. 25)



359818.

Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1987.

BP (Schweit) AG-BP (Suisse) SA- BP (Svizzen) SA, Kaltbreitestrasse 51, 8032 Zürde. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nt. 22957. Frima geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Dezember 1987 au.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (laugenommen Motorentrebstoffe), Leuchtstoffe. (lau. K.1. 4)



359819.
Date de dépôt: 24 décembre 1987.
Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12 Toranomon 1-chome, Minato-ku, Tokyo (Japon). – Fabrication et commerce. Imprimante pour ordinateur. (Cl. int. 9)

Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1987.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 23. Juni 1987.
Exportadora de Frutas Pacifico Limitada, Barros Errázuriz 1968, Santiago (Chile). – Fabrikation und Handel.

Konserviertes, getrocknetes oder gekochtes Obst; frisches Obst. (Int. Kl. 29, 31)



Gioielleria e oreficeria in metalli preziosi. (Cl. int. 14)

Marchio d'artefice: no 4751.

359822.

Date de dépôt: 11 décembre 1987.

Editions Favre S.A., 29, rue de Bourg, 1003 Lausanne. – Fabrication et com-359822 merce. Matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils), livres, produits d'imprimerie, magazines. (Cl. nir. 16)

MONDOLINGUA

359823. Data del deposito: 15 dicembre 1987. F. F. Fender Electronics S.A., via Passeggiata 1, 6828 Balerna. - Fabbricazione e commercio.

Telefoni, cavi di prolunga per telefoni, prese telefoniche. (Cl. int. 9)

ANTCOTEL®

359824. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1987. Erwin Willy Wolf, Im Isengrind 9, 8046 Zürich. – Handel.

Waren aus Papier (soweit in Klasse 16 enthalten), Computerlisten, Druckereierzeugnisse. (Int. Kl. 16)



Date de dépôt: 18 décembre 1987.

Yamaha Corporation, No. 10-1, Nakazawa-cho, Hamanatu-shi (Shizuoka-ken, Japon). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 234401. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 décembre 1987.

Instruments de musique électroniques, appareils enregistreurs ou reproduc-teurs de son, projecteurs cnémalographiques avec appareils reproducteurs de son. (C. int. 9, 15)

Annemaric und Nello De Carli-Ryser, Grauholzstrasse 44, 3063 Itrigen. – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Metallische Baustoffe und Baumaterialien soweit in Klasse 6 enthalten, Baussofte und Baumaterialien soweit in Klasse 19 enthalten, Kies, Sand, Schotter und aufbereitete Kiesmaterialien. (Int. Kl. 6, 19) 359828. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1987 Hch. Matthys AG, Winzerstrasse 11, 8049 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4754.

359837,
Mistral Windsurfing AG, Grindelstrasse 11, 8303 Bassersdorf. - Fabrikation und Handel. - Emeuerung mit abgeländerter Warenangabe der Marke Nn. 349018. Die Schutzfrist aus der Erneuerung lauft vom 21. Dezember 1987 an.

Fahrräder: Schmuckwaren, Uhren; Druckereierzeugnisse, Schreibwaren; Sporttaschen und Rucksäcke; Segel; Bekleidungsstücke, Schultwaren, Kopfbedeckungen; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten; Brillen, einschliesslich Sonnenbrillen, Sportbrillen und Schutzbrillen.

(Int. Kl. 9, 12, 14, 16, 18, 22, 25, 28)

Data del deposito: 18 dicembre 1987. Interpool S.p.A., Via della Meccanica 21, Thiene (Vicenza, Italia). - Fabbricazione e commercio.

Articoli di abbigliamento, compresi stivali, scarpe e pantoffole. (Cl. int. 25)



Date de dépôt: 18 décembre 1987. Immobilière J. Ed. Kramer S.A., boulevard Georges-Favon, 1204 Genève. - Fabrication et commerce. Société de Surveillance Générale

Porte-clefs, montres, maroquinerie, à savoir portefeuille, porte-monnaie, porte-cartes, porte-documents; jeux, livres d'art et autres publications; stylos, calculatireas de pochle, almense de poches, dessous-de-plats, verres et objets d'art en verre, porcelaine et l'aience, cintres, articles pour fumeurs, (Cl. int. 6, 9, 11, 14, 16, 18, 20, 21, 28, 34)



359831.

Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1987.

Loppacher & Co. AG in Herisau, alte Bahnhofstrasse 1, 9100 Herisau. – Han-

Teppiche und andere Bodenbeläge. (Int. Kl. 27)

C_Q_D_Q_D_O_ kleidet Ihre Böden habille vos sols

359832. Date de dépôt: 23 décembre 1987. Lagap Pharmaceuticals S.A., via San Gottardo 22, 6943 Vezia. – Fabrication et commerce. Préparations diététiques à base de pollen, gelée royale et extrait de fruits de l'églantier. (Cl. int. 5)



359833. Date de dépôt: 17 décembre 1987. Imprimere Marsens Lausanne, offset-typo-fello Liftos, 5, rue du Jura, 1104 Lausanne. Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modificacion de l'indication des produits de la marque no 228696. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 octobre 1987.

Papier, carton et produits en ces matières compris dans la classe 16, produits de l'imprimerie, articles de reliure, photographies, papeterie, adhésifs, étiquettes. (Cl. int. 16)



350834. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1987. Ruff Hewn, Inc., 827 Herman Court, High Point (North Carolina, USA). – Fabrikation und Handel.

Röcke, Hemden, Anzüge, Leibohen, Unterwäsche, kurze Hosen, Mäntel, Jacken, Blazer, Pullover, Hüte, Gürtel, Hosenträger, Krawatten, Halstücher, Kopflücher, Socken und Schuhe, alle Bekleidungsstücke für Männer, Frauen und Kinder. (In: Kl. 25)

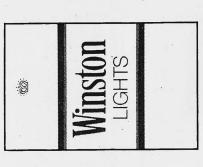


359835.

Date de dépût: 21 décembre 1987.

R. J. Reynolds Tobacco Company, Main and Fourth Streets, Winston-Salem (North Carolina, USA). – Fabrication et commerce.

Cigarettes. (Cl. int. 34)



Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1987. Femit-Claropae AG (Femit-Claropae Ltd.) (Femit-Claropae Ltd.)

Verschliessbare Verpackungsbehälter aus Kunststoff für Aufbewahrung, Transport und Verkauf von Flüssigkeiten, Pasten, Pulvern und Granulaten; Kunststoffbehälter, insbesondere Flaschen, Weithals- und Kleinstbehälter für die Verpackung von Gertänken, Nahrungsmitteln, Kosmetika, Pharmaka, Medikamenten, chemischen Stoffen, Küchen- und Haushaltproduk-

La marque est exécutée en rouge et or sur fond blanc.

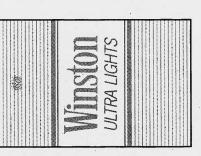
ten. (Int. Kl. 20, 21)

359836.

Date de depôt: 21 décembre 1987.

R. J. Reynolds Tobacco Company, Main and Fourth Streets, Winston-Salem North Carolina, USA). - Fabrication et commerce. 359836.

Cigarettes. (Cl. int. 34)



Hinterlegungsdatum: 22 Dezember 1987.
Femit-Claropae AG (Femit-Claropae S.A.) (Femit-Claropae Ltd.) (Femit-Claropae Eg.A.) (Femit-Claropae Eg.A

Verschliessbare Verpackungsbehälter aus Kunststoff für Aufbewahrung, Transport und Verkauf von Flüssigkeiten, Pasten, Pulven und Granulaten; Kunststoffbehälter, insbesondere Flaschen, Weithals- und Kleinstbehälter für die Verpackung von Getränken, Nahrungsmitteln, Kosmetika, Pharmaka, Medikamenten, chemischen Stoffen, Küchen- und Haushaltproduk-

ten. (Int. Kl. 20, 21)



FEMIT-CLAROPAC AG

La marque est exécutée en rouge, or et ocre sur fond blanc.

359850.

Date de dépôt: 22 décembre 1987.

Aldus Corporation, 411 1st Avenue South, Suite 200, Seattle (Washington, USA). – Fabrication et commerce.

359840. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1987. Martin Wolf, Letzistrasse 13, 8006 Zürich. – Fabrikation und Handel. 359840.

Mittel zur Körperpflege. Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diateitsbeib Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykosi, Vitamir- und Mineralpräparate. Tee; Hönig, Melassesinup, Essig, Saucen. Mineralwässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke für die Zubereitung von Getränken.



Date de dépôt: 24 décembre 1987. Famalior, Sols sans joints S.A., 11, chemin Taverney, 1218 Grand-Saconnex. - Fabrication et commerce.

Revêtements de sols coulés à base de résines synthétiques, de provenance suisse. (Cl. int. 27)



sols sans joints s.a.

Chemin Taverney 11 · 1218 Grand-Saconnex/GE

La marque est exécutée en orange, bleu foncé et bleu dégradé.

359842.

Date de dépôt: 29 décembre 1987.

Sater S.A., c/o Cofid S.A., 51, route de Frontenex, 1207 Genève. – Fabrication et commerce.

Montres, montres-bracelet et de poche et leurs parties constitutives, pièces d'horlogeric, pendulettes, articles d'horlogeric, articles de pailleric, bagues, bracelets, pendeutits, colliers, boucles d'orelles, broches, clips, boutons de montettes, epingles à cravate, articles de bijouteric Parlims, eaux de toilette, articles de parlumerie; articles de bijouteric parlims, eaux de toilette, articles de parlumerie; articles cosmétiques, crèmes, crèmes à raser, lotions capillaires, after-ahave, fards, rouges a Hevres, poudres, fond de teint. Crim et imitation du cuir et produits dans ces matériaux (pour autant qu'ils soient compris dans la classe 18), porte-monnaie, portefeuille, porte-chèques,

porte-cartes. Cl. int. 3, 14, 18)

JAHAN

359843. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1987. Schuhhaus Walder AG, Zürichstrasse 40, **8306 Brüttisellen.** – Handel.

Schuhwaren, Schuhfurnituren, Handtaschen. (Int. Kl. 18, 25, 26)

Die Marke wird schwarz und grün ausgeführt.

359844.
Precision Monolithics, Inc., 1500 Space Park Drive, Santa Clara (Kaiilornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Monolithische oder in Mehrfachchip-Anordnung ausgebildete integrierte Schaltungen. Schaltungen.



(Durchgesetzte Marke)

359845.
Date de depôt: 30 décembre 1987.
Applied Power, Inc., 13000 West Silver Spring, Butler (Wisconsin, USA). – Rabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 229733. Raison modifiée. Siège transfère. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 décembre 1987.

Vannes à main ou automatiques, notamment électriques, pour la commande du débti ou de la direction des fluides dans les canalisations; appareillage électrique, commutateurs, relais, régulateurs, sofénoides, dispositifs et commandes électriques pour les circuits de fluide sous pression; appareils de levage portatifs, mobiles on fixes, crise pour véliricules; vérins et c'ylindres, commandés par un fluide sous pression, pompes hydrauliques et leur mécanismes de commandés par un propresseurs de fluide, moieurs actionnés par un fluide; installations, de dressage, flexion, sertissage, et d'écartement; poinçons et presses, tire-cables, tranche-càbles, outils utilisant et transmertant l'énergie mortrice, dispositifs de commande à distance pour appareils à pression de fluide; extracteurs et poussoirs de machine pour déposer et rapporter des pièces; démonte-roues; râteliers à outils, mécanismes de guidage pour outils portatifs. (Cl. int. 6 à 9, 12)



359846. Date de dépôt: 31 décembre 1987. Association internationale des clubs Archédia Sciences & Tradition, 17, rue des Vollandes, 1207 Genève. – Fabrication et commerce.

Produits de l'imprimerie, matériel d'instruction ou d'enseignement, notamment livres, manuels, brochures et cahiers. Vétements. ni 16, 25)

Logiciels pour travaux de publication, d'impression, d'infographie et de composition, ainsi que les disquettes, brochures, manuels et produits similaires correspondants.
(Cl. int. 9, 16)



359847. Date de dépôt: 31 décembre 1987. Multival, 14, avenue de Tourbillon, 1951 Sion. – Commerce.

Lait et produits laitiers. (Cl. int. 29)

359848. Date de dépôt: 31 décembre 1987. Multival, 14, avenue de Tourbillon, 1951 Sion. – Commerce.

Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, semences, plantes et fleurs naturelles. (Cl. int. 31)

WALFLEURS

Date de dépôt: 31 décembre 1987. Multival, 14, avenue de Tourbillon, 1951 Sion. – Commerce.

Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, semences, plantes et fleurs naturelles. (CI. int. 31)

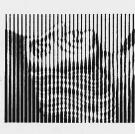
ALDUS

Aldus Corporation, 411 1st Avenue South, Suite 200, Searthe (Washington, USA). – Fabrication et commerce.

Logiciels pour travaux de publication, d'impression, d'infographie et de composition, ainsi que les disquettes, brochures, manuels et produits similaires correspondants.

Aldus Corporation, 411 1st Avenue South, Suite 200, Seattle (Washington, USA). – Fábrication et commerce.

Logiciels pour travaux de publication, d'impression, d'infographie et de composition, ainsi que les disquettes, brochures, manuels et produits similaires correspondants.
(Cl. int. 9, 16)



MICARDEN

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Basel Bilanz per 31. März 1988

Aktiven	(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)				Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		121 241 779.09	Bankenkreditoren auf Sicht		141 529 349.11	
Bankendebitoren auf Sicht		68 402 945.72	Bankenkreditoren auf Zeit		114 110 000.—	
Bankendebitoren auf Zeit		428 000 000	 davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 	103 110 000.—		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	291 000 000.—		Kreditoren auf Sicht		877 487 912.77	
Wechsel und Geldmarktpapiere		93 601 408.75	Kreditoren auf Zeit		463 540 282.85	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	150 306 201.75		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		145 951 488.45	Sparhefte		775 349 598.15	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		395 839 860.—	Depositen- und Einlagehefte		1 235 835 626.27	
- davon mit hypothekarischer Deckung	327 345 202.26		Kassenobligationen		1 118 930 500.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		687 876 322.04	Obligationen-Anleihen		215 000 000	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		404 203 689.35	- davon Wandelanleihen			
- davon mit hypothekarischer Deckung	266 756 561.89	,	 davon nachrangige Anleihen 	20 000 000		
Kontokorrent-Kredite und Darlehen	,		Pfandbriefdarlehen		244 000 000	
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		53 190 120.90	Akzepte und Eigenwechsel			
Hypothekaranlagen		2 624 615 568.50	Sonstige Passiven		74 122 497.34	
Wertschriften		418 244 778.55	Aktienkapital		210 000 000.—	
Dauernde Beteiligungen		30 264 627.85	Reserven		129 695 060.—	
Bankgebäude		54 186 724	Saldovortrag		1 111 088.40	
Andere Liegenschaften		10 093 526.85				
Sonstige Aktiven		64 999 074.84		. 10		
Bilanzsumme		5 600 711 914.89	Bilanzsumme		5 600 711 914.89	

AKO-Bank, Zürich

Aktiven	Zwischenbilanz per 31. März 1988 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)				
Kassa und Postcheckguthaben Bankendebitoren auf Zeit — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung — davon mit hypothekarischer Deckung Hypothekaranlagen Wertschriften Dauernde Beteiligungen Sonstige Aktiven	Fr. 10 000 000.— 22 200.—	Fr. 4 614 576.97 10 000 000.— 20 767 951.— 105 262 869.55 5 573 138.68 768 900.— 20 000.— 426 550.35	Bankenkreditoren auf Sicht Bankenkreditoren auf Zeit – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Einlagehefte Kassenobligationen Sonstige Passiven Aktienkapital Gesetzliche Reserve Spezialreserve Vortrag des Vorjahres	Fr	Fr. 1 740 127.53 4 100 000.— 289 802.99 2 166 364.65 65 520 499.34 29 594 000.— 3 0555 154.58 9 000 000.— 6 550 000.— 135 537.46 152 751 486.55

Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Aktiven	Conne Gewinn- und Verlustrechnung)				
· .	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 983 274.51	Bankenkreditoren auf Sicht		33 639 682.29
Bankendebitoren auf Sicht		18 037 119.77	Bankenkreditoren auf Zeit		543 905 899.51
Bankendebitoren auf Zeit		555 659 432.71	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	385 125 449.51	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	391 191 820.92		Kreditoren auf Sicht		116 291 966.96
Wechsel und Geldmarktpapiere		160 132.34	Kreditoren auf Zeit		18 833 887.70
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 906 098.63	 davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 	11 452 537.76	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		59 627 982.06	Depositen- und Einlagekonti		10 361 120.44
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		9 113 401.59	Akzepte und Eigenwechsel		268 316.40
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		73 381 644.70	Sonstige Passiven		113 071 131.58
davon mit hypothekarischer Deckung	4 828 806.52		Aktienkapital		26 400 000
Contokorrent-Kredite und Darlehen			Gesetzliche Reserve		11 000 000
n öffentlich-rechtliche Körperschaften		5 921 704.94	Spezialreserve		65 000 000.—
Vertschriften		149 935 997.61	Gewinnvortrag	If the plant in	10 601 062.61
Dauernde Beteiligungen	1 10/1/2	1.—	41 C T - 1 T S T T 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
Bankgebäude		12 000 000			
Sonstige Aktiven		50 646 277.63			
	3 1	949 373 067.49	16.7		949 373 067.49

Dresdner Bank (Schweiz) AG Zwischenbilanz per 31. März 1988

Akti	ven .			per 54. Iviai			1 433174
		Fr.	Fr.			Fr.	Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 990 267.81	2.1	Bankenkreditoren auf Sicht		37 334 271.18
1.2	Bankendebitoren auf Sicht		35 698 952.73	2.2	Bankenkreditoren auf Zeit		217 520 925.—
1.3	Bankendebitoren auf Zeit		116 261 117.42	2.2.1	 Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 	104 636 925.—	
1.3.1	 Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 	58 109 083.70		2.3	Kreditoren auf Sicht		78 323 718.82
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere		1 370 000.—	2.4	Kreditoren auf Zeit		62 459 184.70
1.4.1				2.4.1	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	28 360 184.70	
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		7 574 176.87	2.5	Sonstige Passiven		19 320 302.38
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		45 496 704.92	2.6	Aktienkapital		40 000 000.—
1.6.1		1 712 000.—		2.7	Gesetzliche Reserven		2 200 000.—
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		37 513 574.93	2.8	Andere Reserven		3 200 000.—
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		91 596 767.33	2.9	Gewinnvortrag		82 048.91
1.8.1	- davon mit hypothekarischer Deckung						
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen						
	an öffentlich-rechtliche Körperschaften		1 000 000.—				
1.10	Hypothekaranlagen		2 586 000.—			9.5	4 - 2
1.11	Wertschriften		78 159 351.63				
1.12	Bankgebäude		8 286 000.—				
1.13	Sonstige Aktiven		26 907 537.35				
			460 440 450.99	1.			460 440 450.99

Aktiven

Citicorp Investment Bank (Switzerland), Zürich Zweigniederlassung in der Schweiz (Genf, Lugano, Lausanne)

Aktiven		weiz (Genf, Lugano, Lausanne) Dezember 1987		Passiven
IAUTCII				
	Fr. Fr.		Fr.	Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	69 868 515.—	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht		42 718 840.—
.2 Bankendebitoren auf Sicht	157 994 486.—	2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	246 222 546	439 980 091.—
1.3 Bankendebitoren auf Zeit	181 298 630.—	2.2.1 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	346 998 512.—	500 100 750
1.3.1 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 173 201		2.3 Kreditoren auf Sicht		532 122 758.—
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere 1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	5 454 793.— 35 549 293.—	2.4 Kreditoren auf Zeit 2.4.1 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 478 848.—	15 952 848.—
 1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung 1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung 	142 262 297.—	 2.4.1 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 2.5 Kassenobligationen und Kassenscheine 	7 470 040.	10 650 000.—
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	8 146 110.—	2.7 Sonstige Passiven		83 787 379.—
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	339 978 965.—	2.8 Aktienkapital		100 000 000.—
1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung 1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen 24 593	3 402.—	2.9 Gesetzliche Reserven		11 378 600.—
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen	12 287 770	2.10 Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	00 (52 420	102 634 895.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften 1.10 Wertschriften	13 287 770.— 95 189 213.—	Gewinnvortrag Jahresergebnis 1987	80 652 429.— 21 982 466.—	
1.11 Sonstige Aktiven	290 195 339.—	Sumosongsoms 1907	21 702 400.	
Total Aktiven	1 339 225 411.—	Total Passiven		1 339 225 411.—
Total Aktiveli				1 337 223 411.
Zusammenstellung der Wertschriften		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte		•
	Fr.	Drentamererpriserangen und senverende Geseinnte		Fr.
Schweizerische Obligationen:	2 201 402	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		* 1.
Bund, einschliesslich Schuldbuchforderungen	3 391 422.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		94 000 810.—
Banken	1 080 000.—	Forderungen aus festen Termingeschäften		
Schweizerische Pfandbriefe	913 000.—	in Edelmetallen	1 1	59 593 448
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	120 500	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften		
Industrielle Unternehmen Andere	128 500.— 1 692 248.—	in Edelmetallen		74 081 217.—
	1 092 240.—			
Ausländische Obligationen: Öffentlich-rechtliche Körperschaften	8 753 000.—			
Andere	72 955 248.—	1 1 4 5 1		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	6 275 448.—	The second of the second		
Total Wertschriften	95 188 866.—			
Total Wet Schillten	93 100 000.—			
	Fr. Fr.			
Auslandaktiven	1 028 217 666.—			
- davon Bankendebitoren 285 333				
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen 171 266	130.—			
längerfristig 8 097 :	500.—			
Aufwand	Gewinn- und Verlustrechnu	ing per 31 Dezember 1097	·	Ertrag
Auiwalid		mg per 31. Dezember 1987		
n	Fr.			Fr.
Passivzinsen	41 972 078.—	Aktivzinsen		50 419 537.—
Kommissionsaufwand Bankbehörden und Personal	5 737 026.— 73 774 172.—	Ertrag aus Wechsel und Geldmarktpapiere		4 323.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	6 675 134.—	Kommissionsertrag Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		143 145 483.— 31 803 765.—
Geschäfts- und Bürokosten	47 890 775.—	Wertschriftenertrag		11 200 006.—
Steuern ·	3 214 131.—	Verschiedenes		4 871 415.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	40 198 747.—			
Reingewinn pro 1987	21 982 466.—			
	241 444 529.—			241 444 529.—
S ME ISE CSI	Verwendung des G			
	San Balan Baran	Fr.		
Zuweisung an C Vortrag auf neu	Gesetzliche Reserve	1 121 400.— 101 513 405		
voitrag auf neu	c Reciniung	101 513 495.—		
		102 634 895.—		
	TO A TO	1. 77. 1.1.		
	Finter Bar			
	Zwischenbilanz p (ohne Gewinn- und	er 31. März 1988		Dane!
Aktiven	(onne Gewinn- une	1 Fortust commung)		Passiver
	Fr. Fr.		· Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	30 712 823.72	Bankenkreditoren auf Sicht		12 001 833.28
Bankendebitoren auf Sicht	53 872 821.36	Bankenkreditoren auf Zeit		332 747 825.35
Bankendebitoren auf Zeit	32 229 034.65	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	319 587 000.—	100 700 501 50
3 mit Ifit hi 00 T	020	Kreditoren auf Sicht		198 788 581.60
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 30 773				13 877 386 40
Wechsel und Geldmarktpapiere	126 305.25	Kreditoren auf Zeit	9 567 750 —	13 877 386.40
- davon mit Lautzeit ols zu 90 Tagen 30 773 Wechsel und Geldmarktpapiere Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Kontokorrent-Debitoren mit Deckung			9 567 750.—	13 877 386.40 18 218 084.34

	Fr.	Fr.		· Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		30 712 823.72	Bankenkreditoren auf Sicht		12 001 833.28
Bankendebitoren auf Sicht		53 872 821.36	Bankenkreditoren auf Zeit		332 747 825.35
Bankendebitoren auf Zeit		32 229 034.65	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	319 587 000	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	30 773 930.—	32 227 034.03	Kreditoren auf Sicht		198 788 581.60
Wechsel und Geldmarktpapiere	. 50 115 750.	126 305.25	Kreditoren auf Zeit		13 877 386.40
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		7 884 935.57	 davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 	9 567 750.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		340 154 623.90	Depositen- und Einlagehefte		18 218 084.34
- dayon mit hypothekarischer Deckung	8 761 460.50	540 154 025.50	Sonstige Passiven		74 514 967.33
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	0 701 400.50		Kapital		45 000 000
Festè Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		32 602 492.—	Gesetzliche Reserve		9 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 917 500.—	32 002 492.—	Spezialreserve		26 000 000.—
Wertschriften	1 717 300.—	188 819 503.80	Vortrag auf neue Rechnung		503 442.01
Dauernde Beteiligungen		3 875 747.60			
Bankgebäude		10 900 000.—			
Sonstige Aktiven		29 473 832.46			
Bollstige Aktiveli.			•		730 652 120.31
		730 652 120.31			/30 632 120.31
		Fr.			Fr.
Forderungen aus festen Termingeschäften		• 1.	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		
in Wertpapieren und in Edelmetallen		16 283 158.10	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		16 231 425.85
und Waren		599 066.15	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	•	
and water		222 000.15	in Wertpapieren und in Edelmetallen		16 235 472.85
			und Waren		599 066.15
			unu waten		577 000.13

Foreign Commerce Bank, Zürich Zwischenbilanz per 31. März 1988

Zwischenbilanz per 31. Marz 1900
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		6 047 905.65	Bankenkreditoren auf Sicht		5 084 394.08
Bankendebitoren auf Sicht		13 635 299.83	Kreditoren auf Sicht		42 085 805.41
Bankendebitoren auf Zeit		92 204 779.95	Kreditoren auf Zeit		699 528.13
- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	54 704 779.95	. 32 201 773.33	- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	699 528.13	077 320,13
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 045 869.37	Depositen- und Einlagehefte	0,, 520,15	128 482 072.94
- davon Schatzscheine	783 889.17		Sonstige Passiven		85 327 291.13
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 239 620.64	Kapital		10 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		35 238 532.91	Gesetzliche Reserven		4 420 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	199 281.37		Freie Reserven		35 500 000.—
Hypothekaranlagen		4 704 221.40	Saldovortrag		5 393 655.44
Wertschriften		134 491 878.68			3 373 033.44
- davon mit Rangrücktritt	2 262 000.—	15 1 451 676.66			
Dauernde Beteiligungen		19 140 101.—			
Sonstige Aktiven		7 244 537.70	(4) A 2.7.3 N \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \		
		316 992 747.13			316 992 747.13

Actifs

205 219 326.71

	Interallianz	Bank.	Zürich	AG
--	--------------	-------	--------	----

Aktiven		Bilanz per 3	1. März 1988		Passiven
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Bankendebitoren auf Sicht Bankendebitoren auf Zeit		5 811 151.64 50 933 015.27 180 952 590.50	Bankenkreditoren auf Sicht Bankenkreditoren auf Zeit – davon mit Laufzeit bis 90 Tage	248 835 817.—	34 299 067.64 325 985 317.—
- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	180 952 590.50	416 021.—	Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit		71 536 431.06 4 809 609.95
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		119 450 906.95	- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	4 809 609.95	
 davon mit hypothekarischer Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung 		13 741 294.—	Depositen- und Einlagekonti Sonstige Passiven		8 019 313.08 37 024 468.86
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		117 194 984.67	Aktienkapital Gesetzliche Reserven		36 000 000.—
davon mit hypothekarischer Deckung Wertschriften	27 540 859.—	81 722 721.46	Andere Reserven		48 500 000.— 12 100 000.—
Dauernde Beteiligungen		2 876 000.— 794 382.50	Gewinnvortrag 1986	·	703 045.31
Andere Liegenschaften Sonstige Aktiven		4 381 139.60			
Total		578 274 207.59	Total		578 274 207.59

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Zwischenbilanz	per 31. März 1988
(ohne Gewinn- u	nd Verlustrechnung)

nd Verlustrechnung) Passiver

Aktiven		Passiven			
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		22 329 571.24	Bankenkreditoren auf Sicht		62 155 207.46
Bankendebitoren auf Sicht		93 921 647.92	Bankenkreditoren auf Zeit		77 768 921.84
Bankendebitoren auf Zeit		103 204 190.41	 davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen 	42 762 786.70	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	103 185 844.15		Kreditoren auf Sicht		208 877 543.82
Wechsel und Geldmarktpapiere		10 134 881.10	Kreditoren auf Zeit		30 988 580.28
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	10 134 881.10	10 12 / 001110	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	30 093 580.28	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		16 905 426.93	Depositenkonti .		20 348 373.32
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		89 483 796.32	Kassaobligationen und Kassenscheine		25 525 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 967 274.—		Sonstige Passiven		86 331 146.49
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		778 304.07	Aktienkapital		30 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		50 896 364.30	Gesetzliche Reserve		22 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	4 072 724.95	79.77.75.77	Andere Reserven		34 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Gewinnvortrag		1 577 004.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften					
Wertschriften		88 810 594.15			
- davon mit Rangrücktritt	730 003.20				
Dauernde Beteiligungen		43 185 882.—			
Bankgebäude		16 928 000.—			
Andere Liegenschaften		25 790 000.—			
Sonstige Aktiven		37 203 118.77			
		599 571 777.21			599 571 777.21
		Fr.		- 1	Fr.
Forderungen auf festen Termingeschäften			Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	*	
n Wertpapieren und Edelmetallen		72 215 433.65	in Wertpapieren und Edelmetallen	1 4 2	40 767 028.20
Forderungen aus Warentermingeschäften		72 499.70	Verpflichtungen aus Warentermingeschäften	Same of	72 499.70
		and the control	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	YU and	14 645 082.46
			Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren		40 000.—

Banque CIC Union Européenne en Suisse S.A., Genève

Actifs	(sans compte de pertes et profits)							
Caisse, compte de virements et compte de chéques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés – dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés – dont garantis par hypothèques Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public Titres Participations permanentes Autres actifs	Fr. 55 422 771.43 9 887 077.68 9 727 206.88	Fr. 2 984 550.28 19 017 795.68 60 176 776.28 2 320 886.12 12 614 292.39 30 118 765.52 19 965 966.99 27 980 526.17 4 518 153.03 22 670 173.43 2 040 000. 811 440.82	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Créanciers à vue Créanciers à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Autres passifs Capital Réserve légale Autres réserves Compte de pertes et profits reporté	Fr. 64 844 628.12 26 904 567.38	Passifs Fr. 6 008 945.24 77 103 300.62 42 792 838.30 34 477 103.81 10 516 652.13 15 000 000.— 2 800 000.— 13 800 000.— 2 720 486.61			

Deutsche Bank (Suisse) S.A.

Bilan	intermédiaire	au 31	mars	1988
(san	compte de p	ertes i	et pro	fitc)

Caires and a single	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		7 531 698.59	Engagements en banque à vue		30 178 430.17
Avoirs en banque à vue		133 846 077.70	Engagements en banque à terme		337 286 060.25
Avoirs en banque à terme			 dont engagements jusqu'à 90 jours d'échéance 	194 464 592.85	
	222 400 627 10	421 806 805.40	Créanciers à vue		165 821 037.20
dont jusqu'à 90 jours d'échéance	333 408 627.10	0.045.555.05	Créanciers à terme		90 807 360.—
Effets de change et papiers monétaires		3 067 775.91	 dont créanciers jusqu'à 90 jours d'échéance 	63 807 360.—	
dont rescriptions et bons du trésor		. 060 060 50	Obligations et bons de caisse		44 300 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc		1 868 969.50	Autres passifs		22 929 783.—
Comptes courants débiteurs gagés		41 638 173.65	Dividende		6 000 000,-
dont garantis par hypothèques	. ,—.—		Capital		100 000 000
Avances et prêts à terme fixe en blanc		309 116.35	Réserve légale		1 600 000.—
vances et prêts à terme fixe gagés		73 287 206.50	Autres réserves		8 500 000,-
Crédits en comptes courants et prêts			Report de l'exercice précédent		203 372.70
des collectivités de droit public		9 000 000			
itres		98 483 385.—			
Participations permanentes		162 012.79			
Autres actifs		16 624 821.93		, / ()-1	
		807 626 043.32	Total		807 626 043.32

Aktiven

Passiven

337 414.21 28 136 019.61

Badische Kommunale Landesbank (Schweiz) AG BAKOLA, Zürich Zwischenbilanz per 31. März 1988 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Bankendebitoren auf Sicht Bankendebitoren auf Zeit Wechsel und Geldmarktpapiere Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften Wertschriften	Fr. 2 583 132.71 20 528 677.66 65 320 385.26 5 601 437.43 10 162 600.02 26 050 600.— 162 185 506.43 29 729 391.32 24 917 751.10	Bankenkreditoren auf Sicht Bankenkreditoren auf Zeit Kreditoren auf Sicht Kreditoren auf Zeit Depositenkonten Kassenobligationen Akzepte und Eigenwechsel Sonstige Passiven Kapital Gesetzliche Reserve		Fr. 379 460.97 244 087 538.70 32 373 639.65 1140 811.45 946 592.—26 194 000.—15 026 643.42 25 000 000.—23 600 000.—23 600 000.
Bankgebäude Sonstige Aktiven	13 000 000.— 16 096 079.17	Andere Reserven Gewinnvortrag	,	3 350 000.— 359 874.91
Bilanzsumme	376 175 561.10	Bilanzsumme		376 175 561.10

Banque Nationale de Paris (Suisse) S.A., Bâle

Actif	Bilan au 31 mars 1988 (sans compte de pertes et profits)						
	Fr.	Fr.		Fr.	. Fr.		
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours	640 552 006.19	2 579 745.30 149 116 097.89 763 415 435.02	Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme – dont jusqu'à 90 jours – dont emprunt subordonné	1 158 206 166.35 9 316 000.—	65 354 911.80 1 412 366 031.22		
Comples de change et papiers monétaires Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés – dont garantis par hypothèques	1 196 860.37	9 866 982.18 134 066 079.94 139 644 925.55	Créanciers à vue Créanciers à terme – dont jusqu'à 90 jours Autres passifs Capital	195 471 099.89	133 145 496.29 303 878 360.33 126 100 383.07 63 000 000.—		
Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés — dont garantis par hypothèques Titres	21 623 547.46	369 236 951.87 527 917 475.30 79 900 451.90	Capital Réserve légale Autres réserves Report à nouveau		57 500 000.— 61 100 000.— 292 516.93		
Participations permanentes Immeubles à l'usage de la banque Autres actifs		660 144.50 19 067 000.— 27 266 410.19					
		2 222 737 699.64			2 222 737 699.64		
L'actif comprend également: Titres subordonnés		Fr. 1 564 050.25		= =			

		Franck & Cie	S.A., Genève		
Actif		Bilan au 31 de	écembre 1987		Pas
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements			Engagements en banque à vue		12 133 747.
t compte de chèques postaux		12 220 113.94	Engagements en banque à terme		.16 663 650.
Avoirs en banque à vue		20 289 768.95	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	15 857 400	.10 005 050.
Avoirs en banque à terme	2011	26 027 150.—		15 657 400	40 057 420
	27 027 150.—	20 027 130.—	Créanciers à vue	,	40 257 430
dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2/02/130	C1 000 05	Créanciers à terme	. 0.2	1 208 597
Effets de change et papiers monétaires		61 803.25	 dont jusqu'à 90 jours d'échéance 	1 208 597.90	
dont rescriptions et bons du trésor			Dépôts d'épargne		_
Comptes courants débiteurs en blanc		4 553 599.20	Livrets et comptes de dépôts		
Comptes courants débiteurs gagés		28 194 797.46	Obligations et bons de caisse		_
dont garantis par hypothèques			Emprunts obligataires		
Avances et prêts à terme fixe en blanc		4 156 013.20	- dont convertibles		
Avances et prêts à terme fixe gagés	, , , , , , , , ,	7 488 112.60			
	1 785 880.86	7 488 112.00	Emprunts auprès des centrales d'émission	•	
dont garantis par hypothèques	1, 183 880.80		de lettres de gage		_
Crédits en comptes courants et prêts			Acceptations et billets à ordre		_
des collectivités de droit public			Dettes hypothécaires sur immeubles		
Placements hypothécaires			appartenant à la banque		
itres		10 983 760.71	Autres passifs		11 054 238
articipations permanentes		390 760.—			23 200 000
mmeubles à l'usage de la banque		3 400 000.—	Capital		
mineubles a l'usage de la banque			Réserve légale		3 660 000
Autres actifs		6 446 334.40	Autres réserves		. 14 500 000
Capital non libéré			Solde reporté		1 534 549
	•	124 212 213.71			124 212 213
Etat des titres	Fr.	Fr.			Fr.
211			Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréd	i+ifo	10 597 917
Obligations étrangères:	6 307 544.20	The Table 1 The Late 1		iuis	10 39 / 91 /
Corporations de droit public		9 887 982.75	Engagements par endossement d'effets réescomptés		_
Divers	3 580 438.55	9 88 / 982.13	Engagements de versement sur actions		
Actions et autres titres étrangers		1 095 777.96			
			Créances résultant d'opérations fermes,		
Parts de fonds de placement			à terme, sur titres et métaux précieux		1 566 392
		10 983 760.71	Engagements par opérations fermes,		
Etat des participations permanentes					
biat des participations permanentes	100	Fr.	à terme, sur titres et métaux précieux		1 549 679
		11.			
Actions et autres titres étrangers:		205 200			
Banques		387 000.—			
Sociétés financières		3 760.—			
		390 760.—			
		390 760			
	Fr.	Fr.			
		of an except when the			
Montant des actifs à l'étranger		61 878 510.38			
- dont avoirs en banque					
jusqu'à 90 jours d'échéance à plus de 90 jours d'échéance	11 452 312.21. —.—				
Charges		Compte de pertes et pi	rofits de l'exercice 1987		Produ
		Fr.	Control of the contro		Fr.
			T . (A (3).		
ntérêts débiteurs		1 993 636.43	Intérêts créditeurs		5 728 319
ommissions		168 074.57	Produits des effets de change et des papiers monétaires		
rganes de la banque et personnel		8 773 257.60	Commissions		17 782 522
ontributions aux institutions de prévoyance en fa	veur du personnel	510 476.95	Produits des opérations sur devises et métaux précieux		3 979 625
rais généraux et de bureau	personner	3 957 678.66	Produits des titres		308 137.
mpôts			Produits des uties Produits des participations permanentes		300 137.
		1 849 238.75			
ertes, amortissements et provisions		7 730 546.83	Divers		337 414.
énéfice net		3 153 109.82			

Répartition du bénéfice net

Dividende 7%
Versement à la réserve légale
Versement aux autres réserves
Tantièmes
Contributions aux institutions de prévoyance
Report à compte nouveau

		Fr.
1	624	000
	210	000
1	500	000
1	534	549.17
4	868	549.17

		Mi	itteilungen	Communication	ns Coi	nunic	azioni				
n		Aneznfi	ührende Arhei	iten und Lieferunge			+	BKP	Arbeitsgattung	Ambaia	6
Bauausschr	eibung	BKP	Arbèitsgatt			A shaitan sa fa a s				Albeits	sumfang
Schweizerische l	PTT-Betriebe	1 Vorbereitungsarbeiten				7 Hochsumang		23	Elektroanlagen		
Abteilung Hoch	bau, Bausektion Ost	17	Spezielle F				03	232	Starkstrom		
		171	Pfähle	undationen .		mi	325	235	Telefoninstallation		
N 1 . 1 . 1 . 1	haire 1 X in Co. 1	172	Baugruben	ahschlüsse		m ²	70	236	Übrige Schwachstromanlagen		
	arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submis- des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen	174	Anker	aosomasse		m1	40	24	Heizung Altbau Sanierung		
Wettbewerb aus		181				m ³	2900	25	Sanitäranlagen		
		2	Gebäude	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			2,00	23	Neubau Leitungen und Isolierungen	Ξ.	
Bauvorhaben:	Neubau Telefongebäude und Renovation Altbau	201	Baugruben	aushub		m^3	2900		Altbau		
	8280 Kreuzlingen.	211	Baumeister					251	Apparate		
Developed all a	Das Projekt umfasst einen zweigeschossigen	211.0	Baustellene					252	Spez. Apparate		
Beschrieb:	massiven Neubau mit Unterkellerung.	211.1	Gerüstunge			m ²	600	254	Sanitärleitungen		
		211.3					255	Isolierungen			
	Konstruktion in Stahlbeton mit KS-Sichtmauer- werk und Verbindungsbau Metallfassade,	211.4	Kanalisatio	on				3 .	Betriebseinrichtungen		
	umbauter Raum 3364 m ³	211.5	Beton/Stah	ilbeton		m^3	950/t 76	344	Lüftungsanlagen /		
	sowie die Renovation/Umbau des Altbaus mit	211.6	Maurerarbe	eiten					Fortluft Batterieraum	m ³ /h	500
	Betriebsräumen und zwei Wohnungen,			KS Mauerwerk		m ²	300	245	Klimaanlage Vermittlung Lüftungsanlage	m³/h	10 000
	umbauter Raum 1654 m3	214	Montagebau in Holz			m^3	10			ш-/п	10 000
	Baubeginn: Juli 1988.			Walmdachkonstruktion in Holz Altbau, Deckensanierung,			10		Hauptverteiler	m³/h	5000
	Rohbauvollendung: Ende 1988.		Schüttunge			m^2	470	345	Klimaanlage		
		215	Fassadenba						Übertragung	m³/h	2000
Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 13 Mai 1988 unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung zu melden an: Ernst Oberhänsli, Architekt HTL, Holzäckerlistrasse 9, 8280 Kreuzlingen.		Metall/Glas Fassade 221 Fenster				m ²	60	Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksich			ücksich-
				is l'assauc		ш		tigt, die	sich über die erforderliche Leistungsfähigl	keit auswei	sen kön-
					m ²	m ² 47		nen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gege-			
					m^2	47	benenfa	enfalls die Namen der Partner und wichtigen Unterakkordanten			
D . D	and the first time and advantage of Comment being	222	Spenglerarl				***	mitzute			
legen.	st ein frankiertes und adressiertes C4-Couvert beizu-		Kupferblec			m ²	210	Für die	aufgeführten Arbeitsgattungen sind kein zeigen mehr vorgesehen.		Submis- (M 200)
	7	223	Blitzschutz					SIOHSALI	zeigen mein vorgesenen.		(IVI 200)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

SULZER

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Winterthur

Dividende für 1987

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 5. Mai 1988 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1987 auf Fr. 110.– je Aktie von Fr. 1000.– Nennwert bzw. Fr. 11.– je Aktie von Fr. 100.– Nennwert und je Partizipationsschein festgesetzt.

Die Dividende wird am 9. Mai 1988 wie folgt ausbezahlt:

Aktie von Fr. 1000.- nom.

Aktie und Partizipationsschein von je Fr. 100.– nom.

brutto abzüglich 35% Verrechnungssteuer

Fr. 38.50 Fr. 71.50 Fr. 3.85

Fr. 7.15

Zahlstellen: Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein Schweizerische Volksbank

Partizipationsscheine

Der Coupon Nr. 2 ab Partizipationsscheinen ist ab 9. Mai 1988 spesenfrei an den schweizerischen Niederlassungen der als Zahlstellen bezeichneten Banken zahlbar.

Namenaktien

Die **Dividendenanweisungen** werden durch die Post zugestellt und können ebenfalls bei den schweizerischen Niederlassungen der als Zahlstellen bezeichneten Banken spesenfrei eingelöst werden.

Für diejenigen Namenaktionäre, die uns eine Bank als Dividendenemptängerin bezeichnet haben, wird die Dividende direkt dieser Bank zugunsten der Aktionäre überwiesen.



Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 6. Mai 1988 hat beschlossen, eine Dividende von

Fr. 12.– brutto je Namenaktie von Fr. 100.– Nennwert und Fr. 24.– brutto je Inhaberaktie von Fr. 200.– Nennwert Fr. 6.– brutto je Partizipationsschein von Fr. 50.– Nennwert

auszuschütten. Die Auszahlung erfolgt ab 9. Mai 1988 unter Abzug von 35% eidgenössischer Verrechnungssteuer wie folgt:

Die Dividende wird ohne Verwendung von Coupons an die im Zeitpunkt der Generalversammlung im Aktienregister eingetragenen Aktionäre überwiesen.

inhaberaktien und Partizipationsscheine:

Die Auszahlung erfolgt an unserer Gesellschaftskasse sowie bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehend aufgeführten Banken:

Schweizerischer Bankverein Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Bankgesellschaft Aargauische Kantonalbank Bank Leu

gegen Einreichung des Coupons Nr. 20.

Zofingen, 7, Mai 1988



Sportbahnen Wengernalp Wixi AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 19. Mai 1988, 15 Uhr, Hotel Trümmelbach, Lauterbrunnen. (Umtausch der Zutrittskarten gegen Stimmrechtsausweise ab 14.30 Uhr)

Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1987.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
 Entlastung der Verwaltungsorgane.
 Wahl der Kontrollstelle.
 Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab dem 8. Mai 1988 bei der Direktion der Bahnen der Jungfrau-Region, Höheweg 37, 3800 Interlaken, zur Einsichtnahme auf.

Interlaken, 3. Mai 1988

Der Verwaltungsrat

Secura Versicherungsgesellschaft, Zürich

Dividendenauszahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 27. April 1988 hat beschlossen, eine Dividende von 8% auf dem Aktienkapital auszurichten.

Nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer werden je Prioritätsaktie von Fr. 100.– netto Fr. 5.20 und je Stammaktie von Fr. 200.– netto Fr. 10.40 ausbezahlt.

Die Dividende kann ab sofort gegen Ablieferung von Coupon Nr. 17 an folgenden Orten bezogen werden:

- an der Schalterkasse unseres Hauptsitzes, Limmatplatz 4, 8005 Zürich; bei unseren Geschäftsstellen in Aarau, Baar ZG, Basel, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Lausanne, Liestal, Lugano, Luzern, Martigny, Neuenburg, St. Gallen, Thun, Winterthur
- beim Hauptsitz der Migros Bank, Seidengasse 12, 8001 Zürich, und bei deren Geschäftsstellen in Zürich, Wallisellen, Basel, Bern, Schönbühl, St. Gallen, Winterthur, Rapperswil, Genf, Lugano, Chiasso, Luzern und Zug.

Zürich, 28, April 1988

Rivachiara SA

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

lunedì 16 maggio 1988, alle ore 11, presso la sede sociale in via Lucchini 6 (F.M.T. Financial Management Trust SA), con il seguente

Ordine del giorno:

Relazione dell'amministratore unico.
 Presentazione dei conti annuali 1986 e 1987.
 Rapporto dell'ufficio di revisione.
 Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
 Nomine statutarie.
 Delibera sulla continuazione dell'attività sociale.
 Tevortuei.

7. Eventuali.

l conti annuali 1986 e 1987 ed il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso la sede della società a partire dal giorno della convocazione.

Gli azionisti dovranno legittimarsi producendo le azioni o il certificato di una banca attestante il deposito delle stesse a loro nome.